

**Modře označené štítky znamenají,  
že není zaplacené předplatné!  
Předplatné na jeden rok je  
38,10+ 1,90 (GST) = 40 kan. dolarů  
Cena 1.62 + 0.08 (GST) = 1.70 dolaru.**

Agreement # 40005374/ Registration # 09089

**Datum, dokdy jsou  
noviny předplaceny,  
je v pravém horním  
rohu štítku!**

**J** Time  
Committed  
A délat  
convenu

**Telefon: 416/530-4222  
Fax: 416/530-0069  
E-mail: abe@zpravy.ca  
abe@satellite1-416.com**

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 16.

(441.)

Vol. 19.

**satellite**  **1-416**

**Thursday,  
September 10,  
2009**

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

[www.satellite1-416.com](http://www.satellite1-416.com) nebo [www.zpravy.org](http://www.zpravy.org) nebo [www.zpravy.ca](http://www.zpravy.ca)

## Tatjana Paľovčíková a Jaroslav Dvorský na Nokturnech u sv. Václava



Nokturna ve městě zahajují **13. září 2009**

koncertem ze světových operních árií.

Účinkovat budou sólisté Státní opery v

Košicích Jaroslav Dvorský, tenor a

Tatjana Paľovčíková, soprán za

doprovodu pianistky Marty Laurincové.

Koncert se koná v **17 hodin** v kostele

sv. Václava na 496 Gladstone (Bloor a

Dufferin Metro). Lístky možno objednat

předem na 905/232-3092 a nebo přímo

před koncertem za **25 dolarů**.

Je stále možné objednat si předplatné na

všech osm koncertů *Nokturne* za pouhých

**\$ 155.00** (Dvořákova *Stabat Mater* -

orchestr a sbor pod vedením Kerry

Strattona ve Ford Centru je zahrnut v

předplatném) více informací a brožura na

[www.nocturnesinthecity.com](http://www.nocturnesinthecity.com).



## Chvála přeběhlictví aneb budou volby či nebudou

Před časem si jeden bezvýznamný fotbalista v druhé belgické lize podal stížnost k Evropskému soudu, kvůli tomu, že nemůže hrát, protože je čtvrtým cizincem v mužstvu. Evropský soud jeho stížnost přijal a od té doby nezůstal kámen na kameni. Stane se třeba, že v bohaté anglické lize nehraje v týmu ani jeden Angličan. Bohaté kluby se staly bohatší. Chudé ještě chudší. A tak fotbalové hvězdy za velké peníze marní svůj talent a nejlepší léta na střídačkách bohatých klubů. Diváci v Anglii si to pochvalují. České kluby se do nejprestižnější evropské soutěže Ligy mistrů ani letos nedostaly a pouze dva nejbohatší Slavia a Sparta budou hrát druhou nejvyšší evropskou soutěž *Evropskou ligu*. Nikdo při tom nezpochybnal charakter tohoto druhohigového fotbalisty. Nikdo mu nenadával. Pokud si někdo vzpomene na jeho jméno tak spíš o něm bude hovořit s respektem.

V těchto dnech udělal něco podobného a zpochybnal soudní cestou konání předčasných voleb poslanec ing Miloš Melčák Csc. Doposud označovany periorativně jako „preběhlika“. Už toto označení by mělo znamenat, že je to stvoření, kterému bychom se měli vyhnout. Co vlastně provedl, že poslanci vyzývají, aby lid na něj podával trestné oznámení a že je veřejným nepřítelem číslo jedna. Chtěl jen, aby se dodržovala Ústava.

Nejprve jsem se tedy podíval na jeho životopis. Je to Beran. Nikoliv, že by byl potomkem evangeliků z přelomu 18. a 19. století (to možná taky, ale o tom nic nevím), ale narodil se ve znamení *Berana* 19. dubna 1939 a ve Zlíně. Tam strávil celý život. Vystudoval zde strojnickou průmyslovku. Již tento fakt získává moji úctu. Vystudovat

strojnickou průmyslovku byla dřina. Stovky a stovky rysů a probdělých nocí. Zřejmě byl dobrý a udělal ještě v Brně strojnickou fakultu. Málokdo dnes ví, že celá revolta v šedesátých letech začala v časopise studentů Strojnické fakulty ČVUT v Praze *Buchar*.

Některí z těchto rebelů pak vstoupili do KSČ, protože měli pocit, že to je jediný způsob, jak se dá něco změnit. I poslanec Melčák byl v šedesátých letech členem KSČ, z které byl v roce 1970 vyloučen, protože nesouhlasil se vstupem vojsk Varšavské smlouvy. Tím se liší od politiků, kteří naopak v době normalizace vstoupili do strany nebo do SSM. Pracoval jako technik ve Zlíně a je autorem i dvou vynálezů. Teprve po roce 1989 se začal politicky angažovat, má tři děti, čtyři vnoučata. Byl zvolen za sociální demokracii. Nyní je v parlamentu jako nezařazený. Z toho mi vychází, že je to spíš člověk, který dává přednost vlastnímu svědomí před stanicí disciplínou.

Vzpomněl jsem si, že koncem osmdesátých let se konaly televizní debaty mezi představiteli sovětské moci a Američany. Americkou stranu zastupoval senátor Daniel Patrick Moynihan (1927-2003). Zatímco Rusové argumentovali tím, co vše už občanům v době perestrojky povolují. Americký senátor zdůraznil, že stát nemá, co povolovat, ale že občan má nárok na základní lidská práva. Má právo na svobodu pohybu, projevu, náboženskou svobodu atd.

Mnohokrát jsem si na tuto diskusi vzpomněl, obzvláště při českém zákoně o občanství z roku 1993. Ten, kdo se v ČR narodil má skutečně na občanství právo a žádná vláda, žádným zákonem mu ho nemůže odebrat.

V poslední době se však v ČR rozmohl jiný zlozyk. Pokud vládě nebo nějaké korporaci nevyhovuje nějaký zákon, tak se jednoduše tento zákon novelou nebo jiným zákonem změní.

Stalo se tak i tentokrát, jenže představitelé všech stran narazili na Ústavní soud a ono to nejde jen tak jako za komunistů, že když prezident Svoboda dlouho postonával a nechtěl se vzdát moci, tak se svolal parlament, bez jakékoliv diskuse se změnil zákon, který umožnil zkrátit starému generálovi prezidentské období a na stejné schůzi zvolili Gustáva Husáka prezidentem.

Později se zase v případě potřeby Husákovy prezidentské období prodloužilo a pokud by nebylo sametové revoluce nebo pokud by neumřel, byl by tam dodnes, jak se končí pohádky.

Kdyby se tedy postupovalo podle stejné logiky. Mohl by nejen prezident volební období zkrátit, ale i prodloužit. Po Bílé Hoře takové prodloužení vlády trvalo tři sta let. Za komunistů jen jednačtyřicet.

Co političtí filutové vymyslí tentokrát je otázkou a jak rychle to zvládnou je otázkou číslo dvě. Pokud by pracovali rychle, můžeme jít ještě v říjnu volit. Pokud pomalu, tak v listopadu.

Jestliže se budou konat volby, tak jak se konat mají, někdy v létě roku 2010, prospěje to celé zemi, která má ve světě pošramocenou pověst z doby předsednictví v EU a hlavně by se o svržení vlády před koncem volebního období již nikdo v budoucnu nepokoušel.

**Aleš Březina**

\*\*\*



Agreement # 40005374/ Registration # 09089  
P.P.L.C. Accounts # 1001583  
GST Business # 86957 0572 RT0001

Paid in Toronto  
**CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY**  
published by ABE  
P.O. Box 176, Station „E“,  
Toronto, Ont. M6H 4E2  
Telefon: 416/530-4222  
Fax: 011-420/274-770-929  
E-mail: [abe@zpravy.ca](mailto:abe@zpravy.ca)  
[abe@satellite1-416.com](mailto:abe@satellite1-416.com)  
[www.satellite1-416.com](http://www.satellite1-416.com)  
[www.zpravy.org](http://www.zpravy.org)  
[www.zpravy.ca](http://www.zpravy.ca)

Česká adresa: ABE/ČIŽINSKÁ  
Štefánikova 387, 500 11 Hradec Králové 21  
Tel.: 491 020 362  
Fax: 274 770 929

Aleš Březina - redaktor;  
Advertising rates: 22.00 per inch/col.  
\$ 1.65 CDN per line/col.

Předplatné:  
v Kanadě \$ 38,10 + \$ 1,90 (GST) = \$ 40,00,  
pro ostatní svět CND/US \$ 60.  
v ČR 1000 Kč, na Slovensku 40 eur.  
PDF elektronicky \$ 22 -  
V ČR 200 Kč, na Slovensku 8 eur.

### Churches

### ČESKÉ A SLOVENSKÉ BOHOSLUŽBY V TORONTĚ



Československý baptistický sbor  
(Czechoslovak Baptist Church); 200  
Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Každý  
je srdečně vítán. Začátek nedělních  
bohoslužeb je v 10:00. Rev. Ján Banko.  
Tel.: 289/242-0635, Internet: <http://www.csbbaptist.com/>

KITCHENER-WATERLOO: Každou  
druhou neděli v měsíci v 17:00 - German  
Gospel Church, 223 Union St.E.  
Moravští bratři (Moravian Brothers  
Church); Bohoslužby pouze anglicky-  
neděle v 11:00. 7 Glenora Ave. Toronto,  
On. M6C 3Y2. Tel.: 416/656-8661. Duchovní  
správce: Rev. Margaret Hassler, Pastor, e-  
mail [mkhassler@yahoo.com](mailto:mkhassler@yahoo.com)

Římsko-katolický kostel sv. Cyrila a  
Metoda (R.C. Church of St. Cyril and  
Methodius), 5255 Thornwood Drive,  
Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Slovenská  
omša: Ne: 11:00, po a št.: 8:00, út, st, a  
pá.: 19:00, 1. so 18:00. Anglická: Ne: 9:00  
a so.: 17:00. Farář: J. Vaňo, Kaplan: E.  
Rybánský. Tel.: 905/712-1200, fax: 905/  
712-0974.

Římsko-katolický kostel sv. Václava  
(R.C. Church of St. Wenceslaus), 496  
Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9.  
Internet: [www.katolik.ca](http://www.katolik.ca). Bohoslužby:  
neděle v 10:30, pátek 19:00. První sobota v  
měsíci v 15:00 na Masaryktownu. Duchovní  
správce: Rev. Libor Švorčík. Tel.: 416/532-  
5272, fax: (416) 516-5311.

Slovenský evanjelický kostol  
augšburgského vyznania sv. Pavla  
(Slovak Evangelical Lutheran Church of  
St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto,  
Ont. M6H 2H8. Tel.: 416/658-9793. Rev.  
Ladislav Kozák, Bohoslužby: neděle: 9:30  
(angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolícký kostol sv.  
Marie (Slovak Greek Catholic Church of  
St. Mary) 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J  
2W7. Tel. 416/531-4836. Bohoslužby: 9:00  
angl., 10:30 slov.

Lúteránsky kostol sv. Lukáša, (Lutheran  
Church of St. Luke) 3200 Bayview Ave.  
(Bayview a Finch), Toronto. Rev. Dušan  
Tóth.

Kat. bohoslužby mimo Toronto  
Burlington: Holy Sepulchre Cemetery-  
neděle 15:00 hodin. Středa 18:00. Duch.  
správce: Jiří Macenauer St. Adalbert R.C.  
Mission, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T  
1H2. Tel.: 289/337-2911

Kingston: Kaple Newman House, 192  
Frontenac Street. Nejblížeji bohoslužby: 19.  
září 2009 v 10 hodin.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice:  
(Lyndale a Hinchey): 170 Hinchey Avenue.  
Nejblížeji bohoslužby: 19. září 2009 v 17  
hodin.

Montreal: Kaple Loyola High School, 7272  
Sherbrooke Street. Nejblížeji bohoslužby:  
20. září 2009 v 11 hodin.

Vineland: St. Helen's Church R.C. Parish,  
4156 Maple Grove Rd. Nejblížeji bohoslužby:  
Bude oznámeno.

## HUDOBNO POETICKÉ SKVOSTY

### 8 cyklus, uvádzejú: 60 minút slová a hudby pod názvom: PUTOVANIE ZA SV. CYRILOM A METODOM

Réžia: Olga Turok  
Dňa 11. Októbra 2009 o 13. hodine  
V kostole sv. Cyrila a Metoda  
5255 Thornwood Dr., Mississauga  
Vstupné: zdarma

### Upozornění

Držitelé kanadských pasů, nepotřebují při krátkodobé návštěvě  
České republiky česká víza.  
Držitelé českých pasů potřebují od 14. 7. 2009 k návštěvě Kanady  
kanadské vízum, které jim vydá kanadský konzulát ve Vídni.  
Adresa: Canadian Embassy, Laurenzberg 2, 1010 Vienna  
Tel.: +43 (1) 531-38-3000, Fax: +43 (1) 531-38-3321  
Email: [vienn@international.gc.ca](mailto:vienn@international.gc.ca)  
Otevřeno: Pondělí - pátek: 08:30 - 12:30 a 13:30 - 15:30

### Česká televize Nová vize

vysílá v Ontariu vždy v sobotu v 10:00 hodin  
opakování v úterý v 7:30 hodin  
na stanici OMNI 1 (V Torontu kanál 47/kabel 4 a 169)  
E-mail: [slepcikovam@sympatico.ca](mailto:slepcikovam@sympatico.ca).

### Slovenská televize Slovenský svet

vysílá v Ontariu vždy v sobotu v 10:30 hodin  
opakování v úterý v 8:00 hodin  
na stanici OMNI 1 (V Torontu kanál 47/kabel 4 a 169)  
E-mail: [katarina@creativepostinc.com](mailto:katarina@creativepostinc.com)

### Infomační a imigrační středisko ČSSK

Porady a ověřování dokladů po předchozím zavolání  
Poštovní adresa je:

P. O. Box 564, 3044 Bloor St. W., Toronto, Ont. M8X 2Y8  
Tel.: 416/925-2241, fax: 416/925-1940  
E-mailové adresy: Ústředí: [ustredi@cssk.ca](mailto:ustredi@cssk.ca)  
Torontská odbočka ČSSK: [toronto@cssk.ca](mailto:toronto@cssk.ca)  
Webová adresa ČSSK: [www.cssk.ca](http://www.cssk.ca)

### Torontská odbočka ČSSK

Telefon: (416) 762-6846

### Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1  
Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

### Knihovna na Masaryktownu

Středa: 16:00-21:00, pátek: 16:00-18:00.  
Tel.: 416-431-9477

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se  
nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin.  
Jsme přesvědčeni, že výměna myšlenek a názorů slouží vzájemnému  
pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat členáři, co si má myslet,  
ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní názor.  
Přebírání původních článků a informací je možné,  
pokud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha,  
která se diskusí sleduje.  
Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor zodpovídá  
za správnost údajů v nich uvedených.

We acknowledge the financial support  
of the Government of Canada through  
the Publications Assistance Program  
of the Department of Canadian Heritage  
toward our mailing costs.



### Kalendář

11.9. (pá) 12:45  
Scotiabank Theatre  
13.9. (ne) 21:30  
Varsity 6  
18.9. (pá) 21:00  
Varsity 4  
Torontský mezinárodní filmový festival  
J. Hřebejk: Nestyda  
\*\*\*  
12.9. (so)  
Večeře a registrace Sokola Toronto  
Hala kostela sv. Václava  
496 Gladstone Ave.  
\*\*\*  
13.9. (ne) 13:00  
Rockfest na Masaryktownu  
\*\*\*  
13.9. (ne) 17:00  
Tatiana Paľovčíková a Jaroslav Dvorský  
Nokturna v městě  
Kostel sv. Václava  
\*\*\*  
16.9. (st.) 20:00  
Začátek nové sokolské sezóny  
pro dospělé  
George Harvey Colegiate Institute  
1700 Keele St.  
\*\*\*  
19.9. (so) 15:45  
Začátek nové sokolské sezóny pro děti  
Steels West Gymnastic Club  
21-601 Magnetic Dr., North York  
\*\*\*  
20.9. (ne) 18:00  
Náš Broadway  
Hudba z muzikálů  
Lithuanian House  
1573 Bloor St. W.  
\*\*\*  
26.9. (so) 17:00, 18:30  
Svatováclavské posvícení  
Kostel sv. Václava  
496 Gladstone Ave.  
\*\*\*  
27.9. (ne) 14:30  
Z pokolenia na pokolenie  
Východna Slovak Dancers  
Living Arts Centre, Mississauga  
\*\*\*  
3.10. (so)  
Bravčové hody  
Letovisko Koliba  
1720 Barbertain Rd., Streetville  
\*\*\*  
9. a 10. 10. (pá a so)  
Volby do českého parlamentu  
České konzuláty v Ottawě,  
Montralu a Torontu.  
(Možnost změny)  
\*\*\*  
11.10. (ne) 13:00  
Putovanie za sv. Cyrilom a Metodom  
Hudobno-poetické skvosty  
Kostol sv. Cyrila a Metoda  
5255 Thornwood Dr., Mississauga  
\*\*\*  
17.10. (so) 16:00 a 20:00  
18. 10. (ne) 16:00  
Na skle malované  
Slovenská mladá scéna  
Michael Power/St. Joseph High School  
105 Eringate Dr., Etobicoke  
\*\*\*  
17.10. (so) 18:00  
Slovenský reprezentačný ples  
Spoločnosť M. R. Štefánika  
Kostol sv. Cyrila a Metoda  
5255 Thornwood Dr., Mississauga  
\*\*\*  
25.10. (ne) 17:00  
Felix Slováček - klarinet,  
Boris Krajný - Klavír  
Nokturna v městě  
Oslava vzniku Československa  
Kostel sv. Václava  
\*\*\*  
12.11. (čt.) 20:00  
Antonín Dvořák: Stabat Mater  
Eugen Suchoň: Baladická suita  
Toronto Centre for Arts

## Velvyslanec Michael Calcott opouští Českou republiku

Jeho Excelence Michael Calcott končí po třech letech své působení na pozici velvyslance Kanady v České republice a na Slovensku. Během svého působení na postu velvyslance mezi řadou významných hostů přivítal v České republice i dva nejvyšší představitelé Kanady, generální guvernérku Michaëlle Jean a premiéra Stephena Harpera, který navštívil Prahu v rámci summitu EU-Kanada. „Post velvyslance v České republice a Slovenské republice byla pro mě životní zkušenost. Naučil jsem se spoustu věcí o obou zemích, jejich historii, společnosti a lidech, ale i sám o sobě. Především díky lidem, které jsem potkal a zkušenostem, které jsem získal. Byl to pro mne velký dar, jenž mi umožnil lépe ocenit Kanadu a její pozici ve světě,“ dodal odcházející velvyslanec. V září Michaela Calcotta ve funkci velvyslance pro Českou republiku a Slovenskou republiku nahradí zkušená diplomatka Valerie Raymond.

## Schránka na žádosti o vízum stále k dispozici

Lhůta, do kdy je možné podat žádost o vízum v budově Velvyslanectví Kanady v Praze, byla prodloužena. Nyní až do 13. listopadu můžete vložit vyplněnou žádost do schránky v budově Velvyslanectví Kanady v Praze, na adrese Muchova 6, 160 00 Praha 6. Velvyslanectví Kanady v Praze následně zajistí přeoslání vaší žádosti do Vídně. Žadatelé si mohou vyzvednout svůj strojově čitelný cestovní pas s vízem nebo dopis vysvětlující další kroky, které mají v rámci své žádosti o vízum podniknout, v budově Velvyslanectví Kanady v Praze 12 dní po podání své žádosti touto cestou. Vizové oddělení ve Vídně může během této doby v případě potřeby komunikovat přímo se žadatelem. Též je možné zaslat vyplněnou žádost a ostatní dokumenty do Vídně poštou, soukromým kurýrem nebo žádost přinést osobně či pověřit třetí osobu.

Kanadská mozaika -  
Kanadské velvyslanectví v Praze



**SOKOL TORONTO**  
Vás srdečně zveme na  
**ZAHÁJENÍ SEZONY 2009/2010  
S VEČERÍ A ZÁPISEM**

**Dne:** sobota 13. září 2009  
**Čas:** 17:00 hod.  
**Místo:** Kanaďský Věhlas  
490 Glackburn Avenue, Toronto  
**Vstupné (a svačina):** 10,- \$ / 10  
Dospělí - \$12,00

**PROGRAM**  
Dobře si připravte a program sezony 2009/2010, svačinou!

**PŘIHLÁŠTE SE CO NEJDŘÍVE  
U BISTRY HANY JURASKOVÉ,  
(905) 838-2541**

# INFORMACE O VOLBÁCH

## DO POSLANECKÉ SNĚMOVNY PARLAMENTU ČR

Na základě rozhodnutí prezidenta republiky č. 207/2009 Sb. ze dne 9. července 2009 se budou volby do Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR u zastupitelských úřadů ČR v Kanadě konat ve dnech 8. a 9. října 2009.

Občané ČR volí v Kanadě u toho zastupitelského úřadu ČR, v jehož konzulárním obvodu dlouhodobě žijí a u kterého jsou registrováni ve zvláštním seznamu voličů. Volič, který nebude moci volit u zastupitelského úřadu ČR, v jehož seznamu voličů je zapsán, může požádat o **voličský průkaz**, který ho opravňuje volit u kteréhokoliv jiného zastupitelského úřadu ČR v zahraničí či obecního úřadu na území ČR. O voličský průkaz mohou požádat též voliči, kteří se nestihli včas zaregistrovat u žádného zastupitelského úřadu ČR v zahraničí (lhůta pro registraci uplynula dne 30. srpna 2009). Podrobné informace o tom, jak získat voličský průkaz, poskytují zastupitelské úřady ČR v zahraničí a obecní úřady v ČR.

V souvislosti s odložením vykonatelnosti rozhodnutí prezidenta republiky č. 207/2009 Sb. Ústavním soudem se voličům doporučuje, aby sledovali na webových stránkách zastupitelských úřadů případnou změnu termínu konání voleb.

### Telefonická spojení na volební zastupitelské úřady ČR v Kanadě:

Velvyslanectví ČR v Ottawě: (613) 562-3875  
Generální konzulát ČR v Torontu: (416) 972-1476  
Generální konzulát ČR v Montrealu: (514) 849-4495

## Czech & Slovak Institutions

### České velvyslanectví Czech Embassy

251 Cooper St.  
Ottawa, ON K2P 0G2  
Tel.: (613) 562-3875  
Fax: (613) 562-3878  
E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

### Slovenské velvyslanectví Slovak Embassy

50 Rideau Terrace  
Ottawa, ON K1M 2A1  
Tel.: (613) 749-4442; 749-4450  
Obch. zast.: (613) 748-1773  
Fax: (613) 748-0699

### Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal  
1305 Ouest Avenue des Pines  
Montreal, QC H3G 1B2  
Tel.: (514) 849-4495  
Fax: (514) 849-4117  
E-mail: montreal@embassy.mzv.cz

### Český konzulát v Torontu

Czech Consulate in Toronto  
2 Bloor Street West, Suite 1500  
Toronto, ON M4W 3E2  
Telefon: 416-972-1476  
Fax: 416-972-6991  
E-mail: toronto@embassy.mzv.cz

#### Úřední hod.:

pondělí až pátek: 9:00 - 12:00

### Honorary consulate of the Czech Republic

#### Calgary, AB

**Honorary Consul: Jaroslav Jelínek**  
611-71st Avenue SE.,  
Calgary, AB T2H 0S7  
Tel.: (403) 269-4924,  
fax: (403) 261-3077.  
E-mail: jelinek@terramanagement.com.

#### Winnipeg, MB

**Honorary Consul: Wiliam Randa**  
310-115 Bannatyne Ave.,  
Winnipeg, MB, R3B 0R3  
Tel.: (204) 942-0981, fax +1 (204) 947-9626  
E-mail: winnipeg@honorary.mzv.cz.

### Honorary consulates of the Slovak Republic

#### Calgary, AB:

208 Scenic Glen Place N.W.,  
Calgary, AB T3L 1K3.  
Tel. and Fax: (403) 239-3543,  
Mobil: (403) 540-1668, (403) 399-9982  
luzanzotto@shaw.ca  
Mr. Ludovít Zanzotto, Honorary Consul  
Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

#### Montreal, QC

22, Place de la Madeleine  
Dollard des Ormeaux, Quebec H9B 1W3  
Tel.: (514) 421-2972, Mobil: (514) 585-2496  
Fax: (514) 421-1583  
slovex@sympatico.ca; slovex@slovex.com  
Dezider Michaletz, Honorary Consul

#### Toronto, ON:

18 King Street West, Suite 1203  
Toronto, ON M5C 1C4  
tel: 416/862-1270 fax: 416/363-3528  
michaelm@ontarioclub.com  
Michael Martineck, Honorary Consul  
Jurisdiction: Province of Ontario

#### Vancouver, BC:

247 Abbott St., 3rd Floor  
Vancouver, BC V5Z 1E4  
Tel. & Fax: (604) 682-0991  
e-mail: stan.lisiak@gmail.com  
Hours: Tuesday 14:00-16:00,  
Thursday 10:00 - 12:00  
Mr. Stanislav Lišák, Honorary Consul  
Jurisdiction: British Columbia

#### Winnipeg, MB:

B-1106 Henderson Hwy.,  
Winnipeg, MB R2G 1L1  
Tel/Fax: (204) 947 1728  
jkdraft@shaw.ca  
Mr. Jozef Kiška, Honorary Consul  
Jurisdiction: Manitoba



**Dr. Petr Munk**  
Chiropraktik  
1552 Bloor St. W.

Toronto, Ont.  
www.drpetermunk.com

Ordinační  
hodiny:  
Pondělí-pátek:  
10-13 a  
15-19.



**Tel.: 416/533-0005**

**Michael Eisner,**  
RMT, CDT  
and  
Practitioners of

**Mind & Body**

Lakehurst Village Integrated Medicine

**Integrated Medicine Clinic**  
Provide the Following  
Medical Services:

Massage Therapy, Manual Lymphatic  
Drainage (CDT), Hot Stone Massage

\*\*\*

Naturopatie, hypnotherapie, joga,  
qigong, aromaterapie, chiropraxe,  
akupunktura, reflexologie,  
psychoterapie, zdravá tělesná váha,  
postraumatický stres a  
programy pro děti s ADD, ADHD,  
etc.

Některé soukromé pojišťovny kryjí  
vybrané léčby!

2921 Lakeshore Blvd West,  
Etobicoke – at Islington Ave.

Tel. 416/823-1165, e-mail  
rmt-yyz@integratedmedicine.ca  
www.integratedmedicine.ca

Translations

**EVA**  
**MESTICOVÁ**

Překlady, tlumočení

\*\*\*

Autorizovaná překladatelka

**E-mail:**  
**emestic@hotmail.com**  
**416/922-8786**

**ČESKO-SEVEROAMERICKÁ**  
**OBCHODNÍ A KULTURNÍ**  
**KOMORA INC.**

CZECH – NORTH AMERICAN  
CHAMBER OF COMMERCE AND  
CULTURE

909 Bay St. # 1006  
Toronto, ON M5S 3G2  
Tel./Fax: (416) 929-3432  
E-mail: czechevents.novotny@gmail.com  
www.czechevents.net

## Denní kronika

3. 9. 2009

### Kalvoda: Je to ústavní zločin

Praha - mfd/ROBERT ČÁSENSKÝ, JAKUB POKORNÝ-Bývalý vicepremiér, který sepsal Melčákoví stížnost k Ústavnímu soudu, viní politiky, že „vekslácky drze mrzačí ústavu“ Právnik Jan Kalvoda svou ústavní stížností na čas zablokoval volby. Politici podle něho obešli ústavu, což se Kalvodovi nelíbí. Chce zrušit ústavní zákon, kterým poslanci jednorázově zkrátí volební období, aby mohli co nejdříve vyhlásit předčasné volby. Podle Kalvody tím vlastně rozhodli načas zrušit platnost jednoho z bodů ústavy, který se jim zrovna nehodil.

Argumenty politiků, kteří říkají, že změnu schválili ústavní většinou hlasů, a tedy je v souladu s ústavou, považuje za nesmyslné.

„V této logice by mohli přijmout ústavním zákonem všechno - to, že budeme mít všichni zelené hlavy nebo že budeme chodit po čtyřech,“ říká Kalvoda v rozhovoru pro MF DNES. Na ústavě nejspíš lpí i proto, že kdysi patřil k jejím tvůrcům. Předsedové stran se včera shodli, že změni ústavu už natrvalo, aby se volby mohly konat v původním termínu. To je však přesně ten druh řešení, který se Kalvodovi nelíbí a který by napadl další ústavní stížností. Kalvoda jedná jako právní zástupce poslance Miloše Melčáka. Ten s médii přímo nekomunikuje.

### \* Proč se pan Melčák obrátil právě na vás, abyste ho zastupoval?

On hlasoval pro obdobný ústavní zločin v roce 1998 - a já jsem proti tomu tehdy protestoval jedním článkem. Totéž jsem udělal letos a on se se mnou spojil. Nejdřív jsme o tom hovořili a já jsem mu předestřel, že se patrně stane objektem veřejného lynče. A musím říct, že pokud je nějaký hrdina téhle kauzy, tak je to Ústavní soud a pan Melčák.

### \* Melčák napadl zkrácení volebního období s tím, že to porušuje jeho politická práva. Proč?

Naším cílem je samozřejmě napadnout jednorázový zákon o zkrácení volebního období. Ten ale může napadnout jen určitý počet zákonodárců, ne jeden poslanec. Proto jsme museli najít model, jak podat ústavní stížnost. Melčákoví nejde o plat za osm měsíců. Jeho cílem je zrušení zvhodilého zvyku měnit ústavu, jak toho napadne, respektive ji na určité období odložit a pak se k ní zase vrátit. Ta stížnost má tedy dvě části, první se týká porušení práv pana Melčáka (kterou může podat sám) a druhá navrhuje zrušit sporný zákon.

### \* Proč je podle vás zkrácení volebního období protiústavní?

Našli jsme v tom celkem osm dílčích porušení základních náležitostí právního státu. Ten zákon třeba zpětně mění délku volebního období. Navíc politici ústavu nezměnili novelou ani nedoplnili, ale jenom na určitou dobu odložili její platnost.

### \* Ale politici říkají, že změnu odhlasovali potřebnou většinou hlasů, a tedy nemůže být protiústavní.

„Politickou dohodou široké shody politických sil,“ jak tomu říkají páni předsedové politických stran, nejde měnit v ústavě úplně všechno. Kdyby to šlo, mohli by také odhlasovat ústavní většinou doživotní prezidenturu nebo senátorský titul pro koně. To samozřejmě není

možné. Musí tu být nějaká hranice, která zamezuje libovůli sebeširší shody momentálních politických sil v útoku proti ústavě. No a to je základní kámen té naší stížnosti, která byla ústavním soudem přijata k projednání.

### \* Převeden do lidské řeči, Ústavní soud předběžně naznačil: Vy sice můžete mít ústavní většinu, ale pokud konáte proti logice ústavy, tak my to odmítneme?

Soud to ještě neřekl, ale řekl něco jiného a velmi podstatného, což pánům předsedům zatím uniká, i když to vytváří obrovskou možnost přezkumu jejich ad hoc politických dohod. Je to trošku složitě, ale zkusím to vysvětlit. U nás není možné, aby byl brán za zásah veřejné moci do ústavních práv nějakého člověka či politika zákon, tedy výsledek legislativní činnosti, ale pouze individuální právní akt. A soud řekl, že takovým individuálním aktem je i rozhodnutí prezidenta o vyhlášení voleb. A to skutečně otevírá cestu pro přezkum různých jednorázových politických dohod.

### \* Čekal jste, jaký to vyvolá ohlas?

Já jsem tak rychle nečekal ani ten samotný výsledek. Pokud bych ho čekal, čekal bych i ten ohlas. Potrefení kejchají a díví se, že jejich politické dohody mají nějaké meze. To se mě na tom dotýká nejvíce. Předseda jedné strany řekne, že to bylo neodpovědné, předseda druhé strany řekne, že to bylo protilidové. Myslí, že by měli oba potichu odstoupit.

### \* Šéf ODS Mirek Topolánek dokonce naznačil, že rozhodnutí soudu by mohlo být protiústavní.

To je vyslovená ptákovina, promiňte. V zemi, kde dvacet let z dobrých důvodů platí vláda zákona nad politikou, tohle nemůže nikdo říct.

\* V té stížnosti se argumentuje veřejným zájmem, ale nám někteří ústavní experti říkali, že když už přípravy voleb došly tak daleko, je přece ve veřejném zájmu nějak je dotáhnout do konce a volit.

To se musím nadechnout, abych se udržel. Víte, to je bezelstná pravda politických zvířátek. Když už politici přichystali volby a utratili za ně všechny peníze, které si půjčili, tak se domnívají, že je obecný zájem, aby volby proběhly. Ale to se pletou. Obecný zájem je na dodržování pravidel politické soutěže, aby byla zajištěna demokracie. Oba pánové předsedové trošku švindlují. Oni říkají to, co jste citovali vy. Expresivněji, lidově a více bolševicky to vyslovuje pan Paroubek. A popleteněji a méně ideologicky to říká zase pan Topolánek. Ústavní soud řekl, že opravdu nenašel žádný veřejný zájem, který by bránil odložení voleb. Ale politici už zapominají dořít tu vedlejší větu: To proto - říká Ústavní soud - že volební období Sněmovny zahájené v roce 2006 ještě pokračuje a nic se neděje.

### \* Takže nepovažujete za nutné krátké volební období ústavním zákonem jen proto, že se na něm shodli více než 120 poslanců?

V této logice by mohli přijmout ústavním zákonem všechno - to, že budeme mít všichni zelené hlavy nebo že budeme chodit po čtyřech. Takhle to vykládají jejich experti Zdeněk Jičínský a Václav Pavlíček, ale to se vrácíme do ústavního práva první třetiny 19. století. Naše ústava není založena jen na vládě většiny. Ona vysloveně říká, že menšina je hodna respektu a ochrany. A dodává, že základní náležitosti právního státu jsou nezměnitelné a mezi ně patří předem

stanovená pravidla politické soutěže.

### \* Jaké řešení současné situace podle vás politici vymyslí?

Mohli by dospět ke třem základním variantám. Za prvé, protože sporný ústavní zákon říká, že musí být volby do 15. října a momentálně byly pozastaveny volby 9. a 10. - tak rozhodnou, že volby budou třeba 13. a 14. října. To je karikatura a bude napadena ústavní stížností. Druhá možnost je, že se sejdou, a protože mají ty svaly, tu většinu, pokusí se vytvořit ústavní zákon, který natrvalo změní ústavu a dovolí všem politickým stranám, aby si kdykoli řekly, že končí volební období. (Přibližně k tomuto scénáři skutečně vedla schůzka u prezidenta republiky - pozn. red.) To je také hodné ústavní stížností, protože v řádu týdnů není možné ústavu změnit se všemi příslušnými návaznostmi. Pokud se nepletu, ústavní zákon senátorský, který leží jako alternativa toho napadeného v Senátu, by dával prezidentovi kdykoli možnost vyhlásit volby. To by však prezident dostal tak silné postavení, že by se musel prezident volit jiným způsobem než dnes. A třetí možnost je, že se politici vrátí pokorně k ústavě a podstoupí tři pokusy o sestavení nové vlády - ve třech dnech třeba. I to napadne ústavní stížností, protože to je směšné. Ústava předpokládá vážné míněné pokusy o získání důvěry vlády a to nikdo nezvládne ve třech dnech.

### \* Jak byste tedy tuto situaci v jejich postavení řešil vy?

Především bych se vůbec nedostal do

této situace, protože podobné mrzačení ústavy považují za vešklácky drzé a neodpovědné. Ale kdybych měl něco dělat, tak bych se vrátil k ústavě a podstoupil tři vážné míněné pokusy o sestavení vlády. Teprve pak bych Sněmovnu rozpustil. Česká ústava tři pokusy o sestavení vlády předepisuje zcela záměrně. Kodifikuje vládu velmi stabilně, protože ten, kdo se pokusí ji svrhnout, je zatížen odpovědností sám sestavit další vládu a odpovídající program. A pak zase další. Tímto způsobem ta někdy vysmívaná ústava z roku 1992 čelí nevážným pokusům o svržení vlády. Aby jí nebylo možné shodit, aniž ten, kdo ji svrhne, nasadí svou politickou odpovědnost, aby sestavil vládu novou.

### \* Což byl případ Jiřího Paroubka.

Ano a místo toho, aby se politici pokusili o novou vládu, rozhodli se okamžitě ukončit politickou soutěž a zkrátit volební období. Topolánek se bál, že se sestavení vlády Paroubkovi podaří, proto to nechtěl. A Paroubek se bál, že bude riskovat pozici v čele strany, když se mu to nepovede. Tak si raději řekli, že to odpískají a zkusí to znovu. Ústava by se neměla přizpůsobovat politikům, oni se musejí přizpůsobit ústavě.

### \* Nebojíte se, že naštete i obyčejné lidi? Předčasné volby brali jako naději, že skončí období nejistoty.

Lidé to tak berou proto, že jim to tak politické vykreslí. Politici lidem vysvětlili, jaké jsou obecné důvody, aby se honem volilo. Zatajili jim, že ty důvody jsou ve

skutečně jejich vnitřní - stranické. Jejich pojetí je oblíbené a srozumitelné: Melčák je přeběhlík, zrůda a jeho advokát je kdovíco. Melčák už je nyní lynčován, ale on - a budí mu to řečeno ke cti - s lynčováním i počítal.

### \* Nebylo by nejpohodlnějším řešením buď podporovat současnou úřednickou vládu dál do června s tím, že připraví protikrizová opatření, nebo ji naopak rychle svrhnout a jmenovat nějakou většinou?

Všechno to, co říkáte, se klidně může stát. Do toho já se nepletu. To je politika v rámci ústavy. A je v pořádku. Ale šokovala mě samozřejmost, se kterou většina politické sféry ústavu atakovala. Mimochodem, považují také za nehorázné, že se svolávají lidové tábory, aby radily Ústavnímu soudu, jak rozhodnout. Dělají to obě velké strany. \* Myslíte, že se předčasné volby i přes všechny tlak politiků opravdu neuskuteční? Myslím, že nebudou devátého a desátého října. A jinak si netroufám nic předvídat. Ne, že bych neměl představivost, ale není dobré Ústavnímu soudu veřejně doporučovat, co má dělat.

\*\*\*

## Financial

### Kursovni lístek

100 Kč	6,16 CDN \$
1 CDN \$	16,22 Kč
1 EUR	1,58 CDN \$
1 CND \$	0,63 EURO
1 US \$	1,11 CDN \$
1 CND \$	0,91 US \$

Universal Currency Converter - 3. 9. 2009

1 CDN \$	16,34 Kč
1 EURO	25,73 Kč
1 US \$	18,02 Kč

CNB - 3. 9. 2009

### Přítelkyni hledá

59letý romantik, nekuřák,  
social drinker

Tel.905/333-0490

E-mail  
ivobrehovsky@hotmail.com

1908-18

S prodejem a nákupem domů  
vám poradí  
**Luba Henderson**



Tel.:416/698-2090

**CANADA SK ENTERTAINMENT** **UVÁDZA** **SLOVAK HOUSE**

**"NAŠA BROADWAY"**  
**GALAKONCERT SVETOVÝCH, ČESKÝCH  
A SLOVENSKÝCH MUZIKÁLOV A PIESNÍ**  
**DRACULA • KLEOPATRA  
FONTÁNA PRE ZUZANU  
PHANTOM OF THE OPERA  
CATS • WEST SIDE STORY  
EVITA • LES MISERABLES etc...**

**TATIANA PAĽOVČÍKOVÁ • MARKA RAINA  
JAROSLAV DVORSKÝ • MARTIN KRBAŤA**  
**20. SEPTEMBER 2009, 6PM**  
"The Lithuanian House", 1573 Bloor Street W., Toronto ON M6P 1A6  
**VSTUP VOLNÝ** pre podporovateľov nadácie "Slovak House"  
TICKETS: [www.entertainment.canada.sk](http://www.entertainment.canada.sk) alebo 416-689-9889

**PRAGUE**  
Všetchno k vám  
Vše Slovenský Stávkový  
TOURTO  
SOVY DOMOV

**Sutton**

**Rosti  
Brankovsky**

Broker  
Jedinečné služby



**Pro prodej:**  
analýza trhu, obchodního trendu, místa, příprava domu pro prodej.

**Pro kupce:**  
denní zasilání nabídky e-mailem, osobní prohlídka nemovitosti,  
finanční asistence.

Jsem tu pro vás!

**Sutton Group-Bayview Realty Inc. Brokerage**  
416 483-8000 - direct 416 443-9268

[www.brankovsky.com](http://www.brankovsky.com) \* e-mail: [rosti@brankovsky.com](mailto:rosti@brankovsky.com)



Od roku 1995

**J&C CZECH BOOKSTORE**

j&c inc. telefon: 416.259.2476 www.j&czechbookstore.com

**Jediná prodejna českých knih v Ontariu - zasíláme poštou**  
**Ceny knih jsou naší vizitkou.**

**NOVINKY:**  
 Česko/anglický a Anglicko/český slovník - Ondřej Suchý (...František Nepil) -  
 Iva Herčíková (Dám si to ještě jednou) - Iva Pekárková (Sloni v soumraku) -  
 Ivanka Devátá (V oblaku desinfekce)  
**VELKÝ VÝBĚR KRÍŽOVEK!!!**

**PRAGUE**

FINE FOOD EMPORIUM

416.504.5797  
 530 QUEEN ST. WEST  
 WWW.THEPRAGUE.CA  
 CATERING@THEPRAGUE.CA

## Česká a slovenská televize na internetu!

nova prima JOU T E 1 2

**Nyní OnlineTV1 v novém!**  
 nový Web, více stanic! větší archiv!

[www.onlinetv1.com](http://www.onlinetv1.com)

Your Connection To Home

**onlineTV1.com**

[www.onlinetv1.com](http://www.onlinetv1.com)

### Předčasné volby mohou být 6. a 7. listopadu

Praha - mfd/ONDŘEJ ŠTASTNÝ-Lidři parlamentních stran se včera na Pražském hradě s prezidentem Klausem dohodli, jak zemi dovést k předčasným volbám.

Ty měly být původně už 9. a 10. října, jenže Ústavní soud, který přijal stížnost poslance Melčáka, je odložil na neurčito. Nejprve bude muset vyřešit, zda politici nejednali protiústavně, když jednorázově zkrátili své volební období.

Politici teď chtějí v rekordně krátkém termínu změnit ústavu tak, aby jejich počínání bylo v pořádku. Mimořádné volby by se pak mohly konat na začátku listopadu. Chtějí k tomu využít stav legislativní nouze, který umožňuje rychlé změny zákonů. Pokud všechno poběží jako „na drátkách“, nejbližší možný termín je 6. a 7. listopadu.

„Okamžitě v úterý začneme v parlamentu projednávat změnu ústavy, která umožní konat volby nezávisle na tom, co dělá Ústavní soud,“ komentoval schůzku předseda ODS Mirek Topolánek. Strany pak vytvořily tým právních expertů, kteří mají do konce týdne změnu ústavy připravit.

„Nejvyšší ústavní činitel ještě vyzvou Ústavní soud, aby své úterní rozhodnutí změnil,“ doplnil Jiří Paroubek. Stále věří, že sněmovní volby proběhnou v původním plánovaném termínu, tedy v říjnu.

Ústavní soud se bude zákonem o předčasných volbách, který napadl poslanec Miloš Melčák, zabývat na veřejném zasedání 10. září. Pokud nedá Melčákovi za pravdu, problém bude rázem vyřešen a volby normálně proběhnou. Druhou možnost, jak „zachránit“ původní termín, drží v rukou sám Melčák. Ten může svou ústavní stížnost stáhnout.

### Experti stran: Volby do listopadu

Praha-právo/Nada Adamičková, Marie Königová-Ať už Ústavní soud rozhodne příští týden o stížnosti poslance Miloše Melčáka jakkoli, jsou politici odhodláni předčasné volby prosadit stůj co stůj.

Experti stran, vlády i Hradu včera z pověření politiků včetně prezidenta Václava Klause navrhli trvalou změnu ústavy, která umožní volby nejpozději 6. a 7. listopadu.

V případě vítězství politiků u Ústavního soudu by se volby mohly podle expertů stihnout ještě v původním termínu 9. a 10. října.

Úkol najít ústavně čisté řešení, které by u ÚS obstálo, expertům zadala včera na Hradě čtyřka nejvyšších ústavních činitelů spolu se šesti předsedou parlamentních stran.

Hodinu a půl hledali k volbám cestu prezident Václav Klaus, premiér Jan Fischer, šéfové Senátu a Sněmovny Přemysl Sobotka (ODS) a Miloš Vít (ČSSD). Spolu s nimi lidři ODS Mirek Topolánek, soc. dem. Jiří Paroubek, KSČM Vojtěch Filip, lidovců Cyril Svoboda, zelených Ondřej Liška a TOP 09 Karel Schwarzenberg.

„Všichni se budeme snažit hledat cestu k tomu, aby volby proběhly buď v původně navrženém termínu, nebo co nejbliže k tomuto termínu. V tom je názor velmi blízký, i když ne stoprocentně identický,“ prohlásil Klaus.

Politici se podle něj nehodlají smířit s

myšlenkou, že předčasné volby nebudou a oni budou jen přihlížet, aniž zasáhnou. A nejen to. Čtyřka nejvyšších ústavních činitelů je připravena vrátit Ústavnímu soudu úder společným prohlášením. Chce k tomu využít - řečeno ústy prezidenta - „hezkou formulaci“ v zákoně o Ústavním soudu o tom, že nesmí odložit výkon rozhodnutí, je-li v rozporu s důležitým veřejným zájmem.

„Máme pocit, že je na nás, abychom se odvážili formulovat, co je, či není důležitý veřejný zájem,“ prohlásil Klaus. Dodal, že v rozbourané politické a ekonomické situaci je to právě konání voleb v co nejkratším termínu.

Prezident si přitom pochvaloval, jak plodné a užitečné jednání včera zažil. Za pravdu mu dali Sobotka i Vít, který Právu řekl, že kdyby to tak bylo vždycky, byla by situace v zemi úplně jiná.

Jak potvrdil Právu Sobotka, hned příští pátek by o návrhu mohl hlasovat Senát. „Všichni se shodli, že to v obou komorách podpoří,“ uvedl. Svůj podpis by okamžitě připojil i prezident - ten přitom nemůže ústavní zákony vetovat - a cesta k volbám by tak mohla být otevřena.

Podle lidovce Svobody by byla nejčistší cesta k rozpuštění Sněmovny ta, která již nyní v ústavě je, a to trojí neúspěšné hlasování o vládě. V tom případě by ale museli politici „najít odvahu a přiznat voličům, že dnešní stav je výsledkem jejich politiky“.

Exprezident Václav Havel považuje za důležité, aby se strany shodly na trvalé ústavní změně, která usnadní způsob vyhlašování voleb. Chtěli by ale, aby změna zahrnovala i nástroj, který by zabránil povolebním patům. Uvedl to v prohlášení, které zveřejnil na svém webu.

4.6.2009

### Čechům se i za krize zvýšil průměrný plat na 23 tisíc korun

Praha-právo/Martin Procházka-Mzdy v České republice rostou podstatně pomaleji než dříve. Průměrná hrubá měsíční mzda se v letošním druhém čtvrtletí meziročně zvýšila o 622 korun na 22 992 Kč. Meziročně tak vzrostla o 2,8 procenta, díky nízké inflaci si lidé mohli za svou výplatu koupit o 1,4 procenta více než ve stejném období loni.

V podnikatelské sféře se průměrná mzda zvýšila o 537 korun, tedy 2,4 procenta, na 22 842 Kč, reálná mzda vzrostla o rovné procento. V nepodnikatelské sféře byl růst mezd vyšší, průměrná mzda stoupla o 971 Kč (4,3 procenta) na 23 661 Kč, reálná mzda vzrostla o 2,9 procenta.

Ekonomové však upozorňují, že dvě třetiny lidí berou podstatně méně, než je průměrná mzda.

Čísla za první půrok podle analytika ČSOB Petra Dufky jasně naznačují, že letošní rok bude z hlediska vývoje nominálních mezd nejslabším v historii. „Reálně sice situace nevyplývá tak zle, avšak stále platí, že na průměrnou mzdu nedosáhne velká část zaměstnanců,“ uvedl.

Průměrná mzda od dubna do konce června poklesla o 7,5 procenta v odvětví těžba a dobývání. Nízký relativní růst nominálních mezd statistici zaznamenali ve velkoobchodě a maloobchodě, u oprav a údržby motorových vozidel a v odvětví profesní, vědecké a technické činnosti.

Naopak najvýraznejší rúst mezd vykázala oblasť zdravotní a sociálnej péče, o 7,6 percenta. Ve výrobe a rozvodu elektriny, plynu, tepla a klimatizovaného vzduchu platy vzrostli o 6,4 percenta a ve vzdelávaní o 5,4 percenta. Najvyšší nominálna mzda v odvetvi peněžníctví a pojišťovníctví bola asi 3,4krát vyššia než nominálna mzda najnižší v odvetvi ubytování, stravování a pohostinství. Průměrná mzda v peněžníctví a pojišťovníctví, kde lidé berou najvíce ze všech oborů, se zvýšila na 49 245 korun. V informačních a komunikačních technologiích vzrostly platy na 42 338 Kč a ve výrobě energií na 37 305 korun. Nejnižší průměrná mzda byla v odvetvi ubytování, stravování a pohostinství, a to 12 702 korun. Podle statistického úřadu ale v tomto odvetvi bývá část pracovních příjmů získávána ve formě sprostředkování. Druhé nejnižší mzdy byly v administratívnej a podpúrné činnosti, a to 16 113 korun. „Celorepublikový mzdový vývoj je ovlivňovaný podnikateľskou sférou, neboť její zaměstnanci tvoří v souboru sledovaných subjektů více než 80 procent. Zatímco mzdový vývoj v podnikateľské sféře bývá plynulejší a je ovlivněn především hospodářskými výsledky firem, vývoj v nepodnikateľské sféře probíhá spíše skokově, v závislosti na možnostech státního rozpočtu,“ uvedl Český statistický úřad.

Obrat k rychlejšímu zvyšování mezd se podle Dufka nedá očekávat ani ve druhé polovině roku. „Spíše naopak. Tempo mezd zůstane s výjimkou veřejného sektoru hodně utlučené,“ odhadl. Doba šetření nekončí, je zatím ještě jen v prvním poločase.

„Přes náznaky zlepšení současné situace v podnikání neočekáváme do konce tohoto roku rúst platů zaměstnanců. Je třeba si uvědomit, že jakékoli výraznější zvýšení mezd v podnikání by v současné době bylo vykoupeno jen dalším snížením počtu pracovních míst,“ uvedl předseda Unie malých a středních podniků a poslanec ODS David Šeich.

„Ačkoli v porovnání s minulostí rostou mzdy výrazně pomaleji, vezmeme-li v úvahu rychlost propadu ekonomiky a rozsáhlé propouštění, není tempo rústu mezd až tak nízké,“ uvedla analytička Next Finance Markéta Šichtařová.

Chcete-li brát vysoký plat, největší příležitost máte v Praze. V ní brali lidé v průměru 28 738 Kč měsíčně. To je téměř o deset tisíc korun více než v Karlovarském kraji, kde jsou průměrné mzdy nejnižší v ČR.

Lidé v Praze si letos od dubna do června vydělali meziročně o 1001 Kč více než loni. Velký rúst zaznamenali také zaměstnanci v Jiho-moravském a v Ústeckém kraji. Na Vysočině lidé brali o 146 korun méně než loni.

5.9.2009

### Pošťárom kážu slovenčinu

BRATISLAVA-sme/Jozef Čavojec, Miroslav Kern-Nový jazykový zákon, ktorý za nesprávne používanie slovenčiny hrozí pokutami až päťtisíc eur, ako prvých zasiahol pošťárov.

Vedenie Slovenskej pošty poslalo svojim zamestnancom obežník, v ktorom ich na zákon platný od prvého septembra upozornilo. V úradnom styku im káže používať slovenčinu. Až o niekoľko dní pravidlá doplnilo o výnimku, že na územiach s viac ako 20-percentnou menšinou môžu používať aj jej jazyk.

Prvý príkaz doslovne poslúchali na pošte v

Moldave nad Bodvou. Vo štvrtok tam poštári odmietli hovoriť so zákazníkmi po maďarsky. V meste žije asi 44 percent Maďarov. Až keď včera prišiel doplnujúci obežník, vrátili sa poštári aj k maďarčine. Na prípad upozornila STV.

Pošta tvrdí, že nové zákony bežne vysvetľuje obežníkmi. Jej hovorca Juraj Danielis však pripúšťa, že sami nevedia, ako podľa niektorých bodov zákona postupovať. O výklad požiadali ministerstvo kultúry.

„Pracovníci Slovenskej pošty v regiónoch, kde žije národnostná menšina, majú obavy rozprávať v inom ako v štátnom jazyku,“ povedal podpredseda SMK József Berényi.

SMK poštu obvinila z nadpráce aj napriek tomu, že jej vedenie dodatočne o niekoľko dní obežník doplnilo aj o výnimku pre územia, kde žije viac ako 20 percent príslušníkov menšiny. Tam môžu poštári hovoriť aj jazykom tejto menšiny. „Pre istotu ho pošleme ešte raz, v pondelok,“ povedal hovorca Slovenskej pošty Juraj Danielis.

Danielis tvrdí, že na juhu Slovenska nikdy nebol problém s používaním maďarského jazyka. Mnohí tamojší poštári sú podľa neho maďarskej národnosti a bežne komunikujú svojím materinským jazykom. „My sme radi. Vedia lepšie vyriešiť zákazníkovo-zamestnanecké veci.“

Používanie štátneho jazyka v úradnom styku prikazoval aj starý jazykový zákon. Za porušenie pravidiel však neurčoval žiadne sankcie. Teraz hrozí pokuta až do výšky päťtisíc eur.

Pošta pripúšťa, že sama nevie, ako zákon dodržiavať na územiach, kde žijú menšiny, ale v zastúpení menej ako dvadsať percent.

Problém však vo štvrtok vznikol aj v meste, kde žije takmer polovica Maďarov - v Moldave nad Bodvou. Poštári podľa STV odmietli hovoriť so zákazníkmi inak ako po slovensky. K maďarčine sa vrátili, až keď im prišiel doplnený obežník.

O vysvetlenie zákona pošta požiadala ministerstvo kultúry. Metodický pokyn však bude podľa hovorca rezortu Jozefa Bednára najskôr na konci roka.

Slovenská pošta je najväčšou firmou, ktorú priamo riadia nominanti SNS. Slotova strana ju dostala v rámci koalíčných rozhovorov o rozdelení vplyvu v krajine po voľbách 2006.

Šéfom pošty je nominant SNS Libor Chrást, predsedom dozornej rady je Juraj Hatvani z firmy Avocat, ktorá uspela v škandalóznom nástenkovom tendri ministerstva výstavby, ktoré kontroluje SNS.

Slotova strana včera rozbehla petíciu jazykového zákona a zároveň za podanie školského zákona a Ústavný súd pre dvojazyčné názvy v učebniciach.

Slota petíciu zdôvodnil tak, že ide o „akt toho, aby sa slovenskí občania takýmto spôsobom vyjadrili, aký majú názor na prijatie tohto zákona“.

\*\*\*

7.9.2009

### Jak změnit Ústavu? Spory jsou i o slovíčka

Praha-novinky, právo/jov-Politici na pondělní večerní jednání dostali od členů expertní komise doporučení, jak postupovat. Ve hře jsou dvě varianty. Počítají s termínem voleb 30. - 31. října nebo 6. - 7. listopadu. Politici oslovení Právem tvrdí, že jedním ze sporů je to, zda v novelizaci Ústavy má být formulace, že prezident může rozpustit Sněmovnu, nebo že musí.

„Předkládáme dvě alternativy. Za prvé: Prezident může/musí rozpustit Sněmovnu, pokud mu to navrhnou tři pětina poslanců. Za druhé: Zkrácení lhůt ve volebním zákoně na 45/50 dnů, z čehož vyplývají volby buď 30. 10. nebo 6. 11.“ informoval v pondělí Právu vyjednavací za zelené František Korbel. Zelení jsou podle něj pro formulaci, že

POKRAČOVÁNÍ NA STR. 8

## SLOVENSKO - KANADSKÁ SPOLOČNOSŤ MILANA RASTISLAVA ŠTEFÁNKA SLOVAK CANADIAN SOCIETY OF MILAN RASTISLAV STEFANIK PORIADA DRUHÝ

### REPREZENTAČNÝ PLES

V SOBOTU, 17. OKTÓBRA 2009  
V HALE KOSTOLA SV. CYRILA A METODA  
5255 THORNWOOD DRIVE, MISSISSAUGA

VSTUPNÉ: \$50.00

KOKTAIL O 18:00 HODINE

VEČERA O 19:00 HODINE

REZERVÁCIE:

BRIGITA HYKLOVÁ 426 225 7566

BLANKA - NITRA TRAVEL 416 504 3800

HELENA ŠVIHRANOVÁ 416 744 4094

HUDBA: PRESSOVIA

DOVIDENIA NA PLESE



**AWF Forwarding & Logistics Ltd.**  
233 Kingston Bay, Road 4, Box 10, Mississauga, ON L4X 1G7

Direct Consolidated Services between Canada & the Czech Republic  
servicing exports from both USA & Canada  
WORLDWIDE AIR AND OCEAN FREIGHT SHIPMENTS

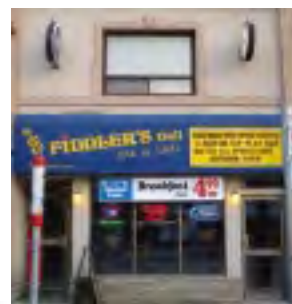
For Contact Information Tel: 905-265-0822 Fax: 905-456-7295  
Email: info@awfforwarding.com Web: www.awfforwarding.com  
Tel/Fax: 877-744-7295 Email: info@awfforwarding.com

## TOČENÝ PRAZDROJ A CZECHVAR V ZÁPADNÍM TORONTU!

Evropská i  
kanadská  
kuchyně!

Vyhřívané  
venkovní  
patio!

20 točených  
domácích i  
dovozených  
piv!



**Fiddler's Dell Bar & Grill**

Since 1954  
Licensed under L.L.B.O.

Joe Kerol  
(416) 767-3882

781 Annetta Street  
Toronto, Ontario M6S 2E4

Large  
Screen DLP  
Satellite TV  
Sport

Wing  
Nights  
(Sun/Mon/Wed)

Karaoke  
(Fridays)



**HIGH PARK CYCLE & SPORTS**  
EST. 1979  
TORONTO CANADA  
TEL.: (416) 614-6689



**OPRAVA A  
PRODEJ NOVÝCH  
I STARŠÍCH KOL!**

**2878 DUNDAS ST.**  
(JUST WEST OF KEELE ST.)

**VYCHODNA SLOVAK DANCERS**  
25TH ANNIVERSARY SHOW



**Z POKOLENIA  
NA POKOLENIE.**

FROM ONE GENERATION TO THE NEXT  
SPECIAL GUESTS: THE ZEMPLIN ORCHESTRA FROM SLOVAKIA  
WITH THE BIALY ORZEL POLISH FOLK ENSEMBLE

SEPTEMBER 27, 2009  
LIVING ARTS CENTRE, 4432 DUNDAS  
2:30 PM

TICKETS \$20.00  
AVAILABLE THROUGH THE  
BOX OFFICE

OR CALL  
DUSAN FORCIC 416-614-4421  
JAN KUCAR 416-753-4988  
CITIZEN CIRCLE 416-496-3377

scena  
LEOPOLD HAVEL

**NA SKLE  
MALOVANÉ**

SOBOTA 17. OKTÓBRA 2009, 4PM & 8PM  
NEDEĽA 18. OKTÓBRA 2009, 4 PM

MIKHAEL POWER / ST. JOSEPH HIGH SCHOOL, CHOROVNÍKOVIA ZEMBLA  
REZERVAČKA: 416-434-6568 / 905-285-1258 / 416-496-3377

MICHAEL POWER / ST. JOSEPH HIGH SCHOOL, CHOROVNÍKOVIA ZEMBLA  
416-434-6568 / 905-285-1258 / 416-496-3377

#### POKRAČOVÁNÍ ZE STR. 7

prezident může na návrh ústavní většiny poslanců rozpustit Sněmovnu, považují to narozdíl od formulace, že hlava státu „musí“, za ústavní pojistku. Zároveň zelení podle Korbela podporují termín voleb 6. a 7. listopadu, považují jej za bezpečný.

Vyjednavací ČSSD, šéf Asociace krajů ČR Michal Hašek Právu po jednání komise řekl, že rozpracovávali „variantu jedna“, tedy právě návrh na rozpuštění Sněmovny. Pokud se jedná o dilema, zda v předloze uvést, že prezident „může“ nebo „musí“ rozpustit Sněmovnu na její návrh, Hašek varoval před variantou „může“. Mohlo by podle něj dojít k nepřiměřenému posílení moci výkonné. Uvedl ale, že soc. dem. je připravena přispět k dohodě.

„Nechceme vytvářet žádné umělé překážky,“ sdělil. Politické strany by měly podle Haška apelovat na Ústavní soud, aby ve čtvrtek rozhodl o stížnosti poslance Miloše Melčáka, a přijmout trvalou a nezpochybnitelnou změnu Ústavy umožňující dojit k předčasným volbám. Podle Haška stále platí stanovisko soc. dem., že nejlepší by byly volby 9. a 10. října. Hašek zároveň odmítl, aby lidé nedostali volební lístky do svých schránek, ale až ve volebních místnostech.

Lídr ODS Mirek Topolánek Právu sdělil, že bude prosazovat stále stejnou variantu. „Budu souhlasit s rozumným kompromisem. To znamená „Prezident rozpustí...“ a lístky do schránek, tedy varianta 12 dní na podání kandidátních listin,“ uvedl pro Právo. To znamená, že by se volby konaly 6. a 7. listopadu, varianta data voleb 30. a 31. října počítá se sedmi dny na podání kandidátních listin.

Pokud jde o komunisty, ti trvají na svém novém návrhu, tedy, novelizovat článek Ústavy, jenž uvádí, že je voleno 200 poslanců na čtyřleté volební období. Nově by článek základního zákona podle Filipa uváděl, že je právo Sněmovny zkrátit své funkční období ústavním zákonem. O zkrácení by měl spolurozhodovat i Senát. Poslancům by zůstal mandát až do data voleb, pobírali by i plat. Filip tvrdí, že to jeho strana neprosazuje kvůli financím, ale proto, že chce ještě do voleb stihnout schválit zrušení poplatků ve zdravotnictví.

\*\*\*

#### Politika blízko mafii. Jak blízko, o tom se nemá mluvit

Praha-aktualne.cz/Sabina Slonková- Veřejnost má už jen minimální naději, že se do voleb dozví, jak a kteří politici si zadali se zločineckou organizací kolem zavražděného bosse podsvětí Františka Mrázka.

Poslanci zabránili tomu, aby před nimi na utajeném zasedání vystoupili dva bývalí policisté - Karel Tichý a Oldřich Kopp, kteří Mrázkovu organizaci roky sledovali a informace sbírali do spisu nazvaného Krakatice.

Oba muži požádali o zbavení mlčenlivosti a chtějí před poslanci vypovídat. Termín slyšení však už byl jednou posunut a nejnověji zkrachoval i poslední pokus.

„Tento čtvrtek se nesejdeme. Prostě se nepodařilo zajistit dostatečný počet hlasů poslanců na to, aby se mohlo jednání konat,“ potvrdil šéf výboru pro obranu a bezpečnost František Bublan (ČSSD). Svědeckými obou bývalých policistů je přitom klíčové pro odpověď na otázku,

jak těsně byly kontakty některých politiků na Mrázkovu organizaci.

Policijní spis Krakatice popisuje vazby Mrázkovy skupiny například na místopředsedu ODS Ivana Langera, poslance Vlastimila Tlustého, někdejšího ministra financí Ivo Svobodu či Zemanova důvěrníka Šloufa. Jen expolicisté Tichý a Kopp ale mohou říct, jestli tito politici pomáhali mafii vědomě či je Mrázek jen zneužil.

Bublan připustil, že politikům se prostě nechce, aby se před volbami rozvířila aféra typu Kubice.

V ní těsně před minulými volbami vystoupil ve sněmovně tehdejší elitní policijní důstojník Jan Kubice s prohlášením, že politici zasahují do vyšetřování citlivých kauz.

„Co si budeme říkat, je tu snaha nehrotit situaci,“ dodal Bublan.

Velké strany ruku v ruce Zatímco Tichý už byl zbaven mlčenlivosti a může tedy před poslanci vypovídat, Koppova žádost dodnes nebyla vyřízena.

Oba přitom podle informací Aktuálně.cz na svém výslechu trvají. Chtějí se tak bránit proti nejruznějším nařčením, že vyšetřování Krakatice manipulovali anebo že ze spisu vynášeli informace.

Oba také podle svých slov čelí neustálému tlaku, skrytým výhrůzkám a jsou předvoláváni na výslechy.

Oba muži odešli ze speciální protikorupční jednotky policie v éře vlády sociální demokracie, klidu se ale nedočkali ani poté, co vnitro ovládala ODS.

\*\*\*

#### Syndikát novinářů je znepokojený Ficovou žalobou na Sme

BRATISLAVA-sme/sita-So Žalobou premiéra Roberta Fica na denník SME, který nedávno uverejnil karikaturu předsedu vlády, nesuhlasia predstaviteľa Slovenského syndikátu novinárov. Predstavenstvo tejto profesijnej organizácie na dnešnom zasadnutí konštatovalo, že ak premiér Fico žaluje denník Sme za uverejnenie svojej karikatury, zasahuje do ústavou garantovanej slobody občanov SR šíriť, vyhľadávať a prijímať informácie.

„Karikuje tým postavenie ústavného činiteľa. Je smutné a znepokojujúce, že ho k tomu nevedie zmysel pre humor či sebaobranu, ale nepochopenie práva slobodne vyjadriť svoj názor,“ uviedla v stanovisku syndikátu jeho predsedníčka Zuzana Krútková.

Fico chce od denníka Sme 33 tisíc eur za to, že 9. júla zverejnil karikaturu Martina Šútovca, tvoriaceho pod menom Shooty, na ktorej je premiér u lekára. „Premiér Robert Fico sedí na stoličke u lekára. Nemá krčnú chrbticu, čo ukazuje aj röntgenová snímka, ktorú drží lekár. Ten konštatuje: Nemýlil som sa. Tá vaša bolesť krčnej chrbtice je čisto fantómová,“ opisuje kresbu Sme na webovom portáli sme.sk.

Šútovec v tom čase reagoval na informáciu úradu vlády, že premiér ruší pre „akútne bolesti krčnej chrbtice“ svoj program, uvádza Sme na internete. „Fico a jeho tlačový úrad na otázky o zdravotných problémoch v lete nedávali konkrétne odpovede,“ vysvetľuje karikatúristu inšpiráciu sme.sk.

\*\*\*



## Nestyda na torontském filmovém festivalu



Jiří Macháček a Emília Vášáryová ve filmu *Nestyda* Foto: www.falcon.cz

Pět filmů na torontském filmovém festivalu má něco společného s Českou republikou. Největší pozornost je věnována filmu Jana Hřebejka *Nestyda*. Film má špičkové herecké obsazení. V hlavní roli je Jiří Macháček jako učitel a příležitostní televizní kouzelník s počasím, který má téměř vše, ale zároveň má pocit, že něco zmeškává. Po tom, co je neúspěšný s mladou milenkou, zkusí to se starší atraktivní zpěvačkou, kterou hraje další hvězda Emília Vášáryová. Film měl premiéru 9. října 2008, takže se nejedná ani o nejlíbší film z poslední doby ani o nejnovější. Pokud film chcete vidět máte tři možnosti: v druhý den festivalu v pátek 11.9. 2009 od 12:45 v *Scotiabank Theatre*, v neděli 13.9. 2009 od 21:30 ve *Varsity 6* a v předposlední den festivalu v pátek 18.9. v 21:00 ve *Varsity 4*.

Pro nás bude zajímavý film rumunského režiséra Corneliu Porumboiu *Police Adjective*, což by se dalo přeložit jako *Policejní stát*. Při nejmenším je ve filmu srovnání života v Bukurešti a v Praze.

Dalším filmem, který by nás mohl zajímat je poslední film Harun Farockiho *In Comparison (Ve srovnání)*. Farocki se narodil v Novém Jičíně a po válce byla jeho rodina odsunuta.

Autoři animovaného filmu *My Dog Tulip (Můj pes Tulipán)* jsou Paul a Sandra Fierlingerovi ze Spojených států. Paul Fierlinger se narodil v Japonsku, v rodině českého diplomata.

Posledním filmem s českou konexí je *Solomon Kane*, který je ve francouzsko/česko/britské koprodukcí.

Ze Slovenska podle informací, které máme i dispozici zatím nic nedorazilo a tak se budeme muset soustředit zřejmě na jiné filmy z východní Evropy.

abe

Kostel sv. Václava v Torontu  
srdečně zve na

# SVATOVÁCLAVSKÉ POSVÍCENÍ

V SOBOTU 26. ZÁŘÍ – SEPTEMBRA 2009  
v kostele sv. Václava  
496 Gladstone Avenue

**PROGRAM:**

17.00 hod. Slavná mše svatá

18.30 hod. Večeře

Taneční zábava – hraje hudební skupina Miro Letka

Vstupné: \$ 30,00 (včetně večeře)

Vstupenky po každé baboňské v neděli v kostele  
nebo telefonicky 416-538-2468 (pani Dana)  
Doporučená rezervace!



oprávněný distributor  
českých filmů a TV seriálu  
nabízí nový pohled na Prahu  
v programu

### PRAHA - MĚSTO VĚŽÍ 1 - 16

Seriál (2009), který vás vezme do náruče, pozvedne k nebesům a už vás nikdy nenechá klesnout. Uchopí vás a pozvedne k vrcholům stovek pražských věží. Vystoupáme za vás tisíce schodů, prolezeme spousty půd, otevřeme stovky vikýřů. Na konci toho všeho vám nabídneme takové pohledy na Prahu, město věží, jaké jste ještě neviděli. Vezemi nas provází Viktor Preiss.

Komplet 2 DVD

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8  
Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

E-mail: video.el@rogers.com

www.videaelcanada.com

http://www.videaelcanada.com

**HOLA HOLA, ŠKOLA VOLÁ...**

Česka dopisovací škola  
Masarykovi ústavu  
pro děti 5 až 12 let zahájí

**v sobotu 19. září  
v 10:00 hodin**

**Kdy?** každé 30 minut od 10:00  
1. únoru - 12. 12. 09

**Kde?** Bělohorská Charitní nemocnice,  
2. Panna Rk., Bělohorská  
(MHD 421 a Dvůrka St. 41)

**Kdo?** Pan učitelka Jana Holáková,  
učitelka Kateřina Fousková

**Kolik?** 12 lekcí 60 minut od 10:00,  
každá lekce s 100 minutami pauzy

**PRŮBĚH**  
- učební materiál  
- pracovní listy a díly  
- výtvorní pomůcky  
- zábavné a veselí cvičení  
a rozvíjení  
- hodiny

**VIDEO Kanál**  
Masarykovi ústav,  
tel. 498 433 4334  
(ÚT, ST, ČT)

Dobrá jazyková vybavenost je základem úspěchu - doplněná tvářími dětí už dnes  
být jednou úspěšnějším jedincem. Zúčastní  
v České dopisovací škole Masarykovi  
ústavu, kde dětem otevírají možnosti  
a radost z poznávání v jazyce svých  
roditů již dříve než představitel.

## Kapři jako sumci

Když strýčka ještě v roce 1948 zbavili uniformy *Sboru národní bezpečnosti*, do kterého vstoupil, když jej omrzelo věnovat se krejčovskému povolání, tak se po nějakém čase se svojí ženou odstěhovali na tehdy *Státní statek Zdonín*, už v šestnáctém století založený dvůr v okolí Nymburka.

Snad pro změnu, abych netrávil každé prázdniny na Slapech, jednou nebo dvakrát pobyl jsem několik týdnů na tom statku, kde strýček pracoval jako účetní a tetička v kanceláři. Strýček byl vždy schopný a podnikavý a tak zřejmě snadno získal kvalifikaci účetního, když byl vysvětlán z uniformy strážce pořádku, která mu velmi slušela, ale pořádky, které měl střežit, dostaly poněkud jiný význam a podobu.

### EASTERN EUROPEAN EXPLOSION

- AS PART OF THE SMALL WORLD  
MUSIC FESTIVAL  
SEPT 24 - OCT 4

TORONTO - THURSDAY, AUGUST 20TH, 2009 - As part of the EIGHTH ANNUAL SMALL WORLD MUSIC FESTIVAL, an extravaganza of Eastern European artists are set to explode on the Toronto scene. The rich mix of new discoveries and returning favourites includes Lviv-based Ukrainian band LUDY DOBRI, PARNO GRASZT in a special one-off Gypsy jam with UK DJ/musician MAX PASHM, Canadian Klezmer fusion heroes BEYOND THE PALE and a return performance by global dance party ELECTRIC GYPSYLAND w/DJ Dunklebunt.

For more information, please visit  
[www.smallworldmusic.com](http://www.smallworldmusic.com) <<http://www.smallworldmusic.com/>>

### ELECTRIC GYPSYLAND (Germany / Canada)

Thursday, Sept. 24 @ 9:00 pm  
Gladstone Ballroom  
Tickets: \$15 / 20

\*\*\*

### LUDY DOBRI (Ukraine)

Wednesday, Sept. 30 @ 9:00 pm  
Lula Lounge  
Tickets: \$15 / 20

\*\*\*

### BEYOND THE PALE (Canada / Israel)

Thursday, Oct. 1 @ 8:30 pm  
Lula Lounge  
Tickets: \$15 / 20

\*\*\*

### PARNO GRASZT & MAX PASHM (Hungary / UK)

Friday, Oct. 2 @ 9:00 pm  
Lula Lounge  
Tickets: \$20 / 25

VENUE & ADVANCE TICKET  
INFORMATION:  
Lula Lounge

1585 Dundas Street W.

416 588-0307 / [lulalounge.ca](http://lulalounge.ca) <<http://lulalounge.ca>>  
for dinner reservations & guaranteed seating  
Advance tickets: [smallworldmusic.com](http://smallworldmusic.com) <<http://smallworldmusic.com>> & Soundscapes, 572 College St.

Gladstone Hotel  
1214 Queen Street W.  
416 531-4635 / [gladstonehotel.com](http://gladstonehotel.com) <<http://gladstonehotel.com>>

Advance tickets: [smallworldmusic.com](http://smallworldmusic.com) <<http://smallworldmusic.com>> & Soundscapes, 572 College St.  
\*\*\*

To místo *Zdonín* se nalézá v polabské nížině, krajina kolem rovná jako mlat, jako stvořená pro nádherné výlety na kole, po silnicích klikatících se mezi vonícími loukami a lány polí, tichem, kterým jen znělo tiché ševelení pneumatik bicyklu a občasný popěvek ptactva.

Nijak moc mi nevadilo, že v tom místě nemám kamarády, alespoň si nepamatuji na děti zaměstnanců statku, možná je to tím, že jsem s nimi neprožil nic pozoruhodného, žádné dobrodružství... Ale zato jsem byl užaslým svědkem zabíjačky, pašik vyrazil, snad nedopatřením, z chvilku a hnal se nádvorem, kolem hnojiště uprostřed, nakonec dopaden k této věci pozvaným řezníkem panem Kopeckým a několika dalšími muži, zachvěl jsem se, když tlumeně zazněla rána z válcovité speciální pistole, která prohnala kuli hlavou zvířete, stejně tak, když kolem dlouhého nože pana Kopeckého vyřinula se z masivního, vykrmeného těla do veliké nádoby, kouřilo se z ní a já stál na tom dvoře a ohromen pozoroval jak se to všechno v nádherném rytmu děje, jak je pašik zavěšen za nohy na silný trám stodoly odborně vejpl rozdělený a pak už pan Kopecký zkušenými rázy a tahy nože rozděloval to těžké tělo na lehčí kusy, správně rozdělené podle účelu, na stole čistě umytém objevila se motanice střeve a to už ženy v horké vodě připravovaly je k použití na jitrnice a jelita.

Na sklonku odpoledne pak už začala hostina, vůně stoupala od stolu a talířů a tu mě napadlo, že mě možná naši posílají na ten statek *Zdonín* snad proto, že hlavně máti si mysléla, že nekypím zdravím a v tom kraji byl vzduch čistý a teď navíc i tohle bohaté a čerstvé jídlo.

Někdy jsem si na kole vyjel až do Nymburka, ale nejraději jsem sedával u rybníka, součástí obory obklopující budovy statku, dříve tedy dvora, na liskový prut uvazoval jsem vlasec s dvoubarevnou baničkou splávkou, žádné náčiní s dokonalem navijákem, žádný štipaný prut umožňující vrh návnady do dálky o jaké se mi tehdy na břehu toho rybníčka ani nesnilo. To byly chvíle na které jsem se těšil, na splávek nehybně spočívající na klidné, temně zelené hladině toho nevelikého rybníka, metr pod ním na háčku kulička těsta, kterou mi teta připravila, taková jako pár dalších, co ležely vedle v plechovce, ty co také měly nalákat chudáka kapra, protože vlastně ono všechno podstatné dění prochází žaludkem.

Nestal jsem se nikdy rybářem, snad jako bych tušil a domníval se, že to moje počínání v klidných vodách nevelikého, klidného rybníka v oboře statku, dvora *Zdonín*, vlastně ani pořádným rybolovem není, ale pro mě to bylo rybaření dokonalé a to nejen pro znamenitý výsledek, ale i ty klidné chvíle, kdy čas jakoby se zastavil, ustrnul podobně jako splávek spočívající nehybně na hladině, aby pak po chvíli většinou ne dlouhé pohnul se na vteřinku, pak znovu se ponořil a zanechal po sobě dokonalá, zvětšující se kola na hladině, a to nebylo třeba panikovat, ale trhnout tím obyčejným klackem až na třetí vlnokruh ... a to jsem většinou cítil náhlé napětí a odpor, nejednou jsem si říkal, že jsem si měl pořídit silnější vlasec, ale to už se hladina bouřila, vzdouvala a v její temně zeleni zazláto břicho kapra a já, nevybaven navijákem, jsem po svahu břehu couval až jsem měl kapra v trávě a ten kapr mi připomněl svoji velikostí sumce, které jsme chytali do ruky ve Vltavě, tam, kde je už po léta slapské jezero, tehdy, než se slapskou přehradou tím jezerem stalo.

Chvilku jsem se pokochal pohledem na svůj úlovek a pak kapr skončil ve velikém kbelíku s vodou, v nádobě donesené v naději zdařilého lovu. A pak jsem všechno opakoval, nasadil na háček těstíčko tetinkou připravené den předtím, a rozmáchl se tím klackem s vlasem na konci a posadil jsem se do svěží trávy a díval se na splávek ležící pokojně na klidné hladině, od strýčka jsem věděl o letitém původu tohoto místa, statku, dříve dvora *Zdonín*, a díval jsem se na klidnou hladinu a do okolní obory, až byla půvabná, připadala mi zanedbaná, taková sotva vypadala v dávných časech, kdy vlastníkem byl jeden člověk a nebo jeho rodina, nejspíš aristokrati, zatímco v tuhle chvíli, co jsem u rybníka seděl, už pár let to místo patřilo vlastně všem, Státnímu statku, jeho zaměstnancům, ale tím pádem vlastně i strýci Emilovi, jeho ženě, mojí tetičce a všem těm lidem, co se ochomejtali kolem zabíjačky, kromě řezníka pana

Kopeckého a ptal jsem se v duchu, byli to ti bývalí majitelé, nebo kdo asi první nasadil do tohohle půvabného nevelikého rybníka ty krásné kapry velikosti sumců, které jsme chytali do ruky v místech Vltavy, jáka tam už v té podobě teď neexistuje.

A chytil jsem pak ještě jeden exemplář a horko těžko jsem vlácel velkou nádobu s kapry domů a chvíli nato přišel z kanceláře strýček, požíval se na ty dva obry a řekl mírně:

„Pan... oh, ano, soudruh správce, tě náhodou neviděl? V tom rybníce se ryby chytat nesmí. A je dobře, že asi zase někde popíjel, místo aby tě načapal. Hrome, to je ale úlovek!“ pravil strýček, který se vyučil krejčím a pak sloužil u Sboru národní bezpečnosti, ten nádherný člověk, který mě naučil jezdit na kole a plavat, který si s každou změnou, která jej potkala věděl rady, ten krásný, urostlý strýček Emil, který docela bezděky, aniž by o tom asi věděl, poznamenal můj život v tom nejlepším smyslu, stejně tak, jako když jsem byl malinkatý chlapeček, podobně se o mě staral dědeček, bývalý legionář v První světové válce.

„Nachytil jsi, ale budeš muset ty dva kusy i zabít. Teta má výborný recept na to, jak je připravit,“ řekl strýček Emil..

Učinil jsem jak si přál, ale ještě několik dnů poté nemohl jsem se zbavit smutného dojmu, kterým mě ti dva šupináci velikosti sumců znepokojovali, tím kratičkým pocukáním, následujícím ještě po smrtících úderech kládiva.

A nebyl jsem schopen určit, zda jsem si pochutnal více na ovaru z pašika, kterého skolil řezník pan Kopecký, nebo na kapru, připraveném, zcela mimo vánoční čas, tetičkou. Zastýdl jsem se ale, až jenom na chvíli, zato, že nejsem *absolutní* vegetarián ...

Vladimír Čícha-Vancouver

\*\*\*

### Dvacet let uběhlo jako voda

Posílám Vám odkaz na krátkou filmovou grotesku <<http://www.denik.cz/multimedia/galerie/1519673.html?section=1,3>> inscenovanou Společností za veselejší současnost a rozpochybované fotografie pořízené náhodně Tomkí Němcem z léta 1989. Dále informaci ze stejné doby o svobodě projevu a policejní moci. Na vše se dá s odstupem času koukat s úsměvem.

K zamyšlení je ze současného pohledu zásadní posílení policejních pravomocí v novém policejním zákoně, stálá vysoká role komunistických struktur včetně StB v rozhodování současně státní správy a samosprávy a nechut státních institucí v odhalování nepravostí dvacet let starých natož současných.

K nastávajícím dvaceti letům od Sametové revoluce přeji osobní statečnost a angažovanost alespoň v některé z veřejných aktivit, abychom se za dnešní dobu nemuseli stydět.

Srdečně

Stanislav Penc

Tel.: 605/701081  
[www.kozy.cz](http://www.kozy.cz)

\*\*\*

### Občané zabránili nezákonnému počínání příslušníků StB

V Praze na Karlově mostě probíhají denně diskusní fóra, která se však orgány státní moci snaží narušovat popřípadě jim zcela zabránit. V minulých dnech zde došlo k několika zásahům, např. dne 26. srpna 1989 zde byli zadrženi a asi po dvouhodinovém zadržování propuštěni Josef Kuhn, Luboš Vydra, Miroslav Šrámek a Karel Mašek. Dne 30. srpna 2009 po 20 hodině se na Karlův most, kde diskutovalo asi 15 lidí, dostavili dva příslušníci StB, kteří dali Stanislavu Pencovi z *Mírového klubu Johna Lennona*, jenž řídil diskusi, dvě minuty k rozchodu této skupiny diskutujících. Připojili přitom před svědky pohružku, že jinak se bude koupat. Diskutující se vskutku rozešli, nicméně na začátku Karlový ulice na Starém Městě napadlo pět příslušníků StB Stanislava Pencem fyzicky. Bili ho a kopali, až upadl na zem. Mezi nimi byli i dva, kteří předtím žádali rozpuštění diskusního kroužku na Karlově mostě. Do sporu se vložili kolejmjdoucí občané, kteří spolu se Stanislavem Pencem požadovali předložení služebních průkazů od policistů v civilu. Došlo k potyčce, přičemž



občané odtrhli příslušníky Státní bezpečnosti od Stanislava Pence a umožnili mu, aby se vzdálil. Při potyčce padaly rány na obě strany, lidé byli na příslušníky StB velmi rozezlí. VB nebyla přítomna, nikdo nebyl zadržán a občané zabránili příslušníkům StB Stanislava Pence pronásledovat. Stanislav Penc není po mlácení raněn, má jen podlitiny. Příslušníci StB navštívili ještě v noci jeho matku a řekli jí, že ho chtějí oznámit pro trestný čin útoku na veřejného činitele. Během potyčky je však Stanislav Penc nenapadl ani slovně ani fyzicky a k útoku na ně nevybízel. Volal pouze o pomoc, když ho bili a kopali. Od října 1987, kdy při soudním procesu s Michalem Mrtvým si vynutili olomoučtí občané propuštění zadržovaných, zaznamenáváme první případ takového postoje občanů, kteří neváhali použít násilí, aby zabránili zadržení spoluobčana.

Východoevropská informační agentura září 1989

### Několik postřehů z Řecka...

V Řecku žije asi okolo 11 milionu obyvatel a 80% země pokrývají hory (neúrodné). Těch 20% úrodné půdy užívají všechny Řeky a ještě jim zbudě!!! Jsou soběstační i v pěstování rýže!! Běžně na trzích je v nabídce tak 5 - 6 druhů rýže, ve velkém se tam pěstuje i bavlna, tabák a hlavně ovoce a zelenina. 30% populace pracuje v zemědělství! Největším průmyslovým odvětvím je námořní doprava - je třetí největší na světě. Příjmy z turistického ruchu jsou pro Řeky s podílem asi 30% taky velmi důležitým zdrojem státních peněz.

Na dovolené v Řecku jsem se od místních dozvěděl, jak tam řeší romskou otázku. Odpověď byla tak jednoduchá, že mi upadla huha, jak jsem čuměl. Takže v Řecku je postoj státu k Rómům velmi prostý. Pokud pracuješ pro stát a platíš daně (jako většina) stát pracuje pro tebe. Pokud nepracuješ a neplatíš daně, stát nepracuje pro tebe a je jedno, jsi li fialový se žlutými puntíky na pupíku. Prostě Rómové ve větších městech mají svá oplocená teritoria a tam pokud kočují - přespávají a žijí.

Stát se o ně nezajímá. Obecně se však Rómové pasovali do role likvidátorů a uklízečů ulic od vyhozeného železa, spotřební elektroniky a nepotřebných věcí... Tyto suroviny svázejí na výkupní místa a inkasují za ně odevzdané suroviny peníze.

Řecký stát ale umí být velmi vstřícný k mladým lidem. Pokud mladá rodina si pořídí třetí dítě, tak stát poskytne této rodině dotaci na koupi osobního auta a rodina jej může dostat ještě v ceně bez daně! Vozidlo je opatřeno červenou státní poznávací značkou a pokud policista takové vozidlo zastaví a neřídí jej osoba, která vozidlo kupovala s dotací od státu, privilegia jsou rázem pryč a ještě navíc ostuda a pokuta jako řemen. Po pěti letech jej může první majitel teprve prodat. Tato vozidla jsou velkou pomocí mladým lidem.

Školství funguje tak, že pokud oba rodiče pracují a platí daně, všechny děti mají školství do maturity zdarma včetně stravování. Pokud jeden rodič pracuje a druhý ne - děti mají školství zdarma, ale stravování si musí hradit a pokud žádný z rodičů nepracuje, musí děti platit školu od 1. třídy třeba až do maturity včetně stravného.

Řekové jsou v podstatě takoví pohodáři, kteří rádi si posedí v hloučku svých přátel nebo rodiny na své verandě, nebo balkónu a přehnaný spěch je vzácnou výjimkou.



to rozpisuje, aťš k tomu, že nehodě nikdy si rogu mamu tenat řáti

Devadesát osm procent obyvatel jsou věřícími pravoslavné církve, která klade velký důraz na rodinu. Dvě procenta obyvatel jsou muslimové a bez vyznání spolu s namíchaným celosvětovým spektrem víry a božstev.

Ve vnitrozemí na venkově téměř neexistuje kriminalita a ve městech je velmi výjimečná. Prostě v Řecku se nekrađe.

Stát zakázal na území celého Řecka herní automaty. Drogy jsou tam neznámou věcí, protože rodiny a víra jim nedovolí něco podobného.

Pokud nechce mladík nastoupit povinnou vojenskou službu, tak o to může požádat úřady a ty mu vystaví bez problému "modrou knížku". Dnes je služba v řeckých ozbrojených silách natolik vážená, že žádosti o "modrou knížku" by se dalo počítat na prstech jedné ruky, protože má to svá úskalí. Hlavním problémem je vystavení a celoživotní vlastnění "invalidity", která majitelům modrých knížek neumožňuje práci ve státních službách a jistota posledního místa na všech seznamech, které stát pro uspokojování svých občanů musí vytvořit. Takže nejsi osobou, která je volená, při podpoře v případě nezaměstnání je posledním na řadě, při žádostech o byt, transplantaci... prostě nic nedáš pro stát - stát nic nedá tobě.

V zemi, kde vzniklo slovo demokracie, je účast ve volbách do parlamentu povinná a neúčast je zpoplatněna velmi vysokou pokutou. Jestli však do volební urny volič vhodí obálku s hlasem nebo bez, je už na voliči. Výsledky voleb tam nikdo nepochybňuje. Je zajímavé, že v Řecku neexistují extrémistické strany a taky není proč. Menšiny se buď přizpůsobí většině, nebo alou - nechceme Vás tady. Ve vedení země se střídají dvě velké strany. Socialisté a demokraté.

Jeich jazyk je pro Řeky velkou chloubou a jsou na svou historii velmi pyšní a mají být na co. Je zajímavé, že v průběhu mé dovolené jsem nikde neviděl a ani neslyšel žádné interpretace u nás tak známých písní a melodií z produkce USA, Británie a bůhví odkad ještě. Řekové jsou velmi hrdí a sebevědomý národ, kde západní kultura je na chvostu zájmu řeckých obyvatel. Tam mně zastihla zpráva, že zemřel Michael Jackson. Tuto zprávu jsem se dozvěděl ze satelitního vysílání CT 24 nikoliv z řeckých sdělovacích prostředků.

Dr. Jiří Balík, Poděbrady

\*\*\*

### 45. letní hry Sokolské župy Kanadské

V sobotu 8. srpna 2009 se na hřišti školy v St. Jacobs konaly 45. sokolské letní hry se závody v lehké atletice za účasti 27 závodníků všech věkových skupin z Caledonu, Guelphu, Mississaugy, St. Jacobs, Toronta a Waterloo. Předpověď počasí pro konání her nebyla nejpříznivější, ohlášený déšť však nastal až při ukončení her, takže se podařilo provést rozebrané závody v plném rozsahu. Soutěžilo se v běhu na 60 m a 100 m, ve skoku dalekém, ve vrhu koulí, v hodu míčkem, ve štafetovém běhu a v praporečném běhu na 2 km. Závody zkušeně řízené župní náčelnicí Janou Otrubovou a Lubošem Fryntou, který zastupoval župního náčelníka, probíhaly v přátelském duchu a v dobré pohodě a za povzbuzování přítomných diváků.

Po ukončení závodů se účastníci letních her včetně diváků shromáždili k přátelskému posezení v rezidenci Jany a Jiřího Kargerových, kteří spolu s členkami místní sokolské pobočky, připravili pro všechny chutné pohoštění. V tomto příjemném prostředí byly župní náčelnicí Janou Otrubovou a Lubošem Fryntou vyhlášeny výsledky závodů a předány vítězům ziskané medaile.

Vítězové jednotlivých věkových skupin - **žáci do 11 let:** Martin Janda 68 bodů, **žáci 11-14 let:** Andrej Janda 107 bodů; **žákyně do 11 let:** Sarah Sypťáková 47 bodů, **žákyně 11-14 let:** Nicole Sypťáková 97 bodů. **Dorostenci:** Lukáš Takacs 109 bodů.

**Muži 40-50 let:** Miroslav Janda 82 bodů, **muži 50-60 let:** Luboš Frynta 146 bodů, **muži 60-70 let:** Bořivoj Černý 86 bodů, **muži nad 70 let:** Ivo Sypťák 108 bodů.

**Ženy 40-50 let:** Susan Santiago 78 bodů, **ženy 50-60 let:** Hana Jurásková 12 bodů, **ženy 60-70 let:** Marcela Lukavská 114 bodů.

(jw)

\*\*\*

INSPIRED TRAVEL SOLUTIONS

DAGMAR  
NOW AT NITRA TRAVEL

opět na nové adrese  
1221 Yonge St.  
Toronto, Ontario  
M4T 2T8

Stavte si vlastní útraty: Summer!!!

☎ 416 504-3800  
toll free 1-800-825-7577  
Fax: 416 968-5947

dasa@inspiredtravelsolutions.com

INSPIRED TRAVEL SOLUTIONS WE HAVE THE RIGHT PACKAGE FOR YOU

nitra travel group

PODNIKATELSKÝ INSTITUT  
PYRAMIDA, s.r.o.  
Váš zve na výstavu obrazů

BARVY AFRIKY  
RADU TESARO

EMILY KIRBY

Výstava výtvarny na lona  
ve čtvrtek 17.9. v 18.00

PIRAMA 7 - Jizovce, KARLSTENSKÁ 79

Období 1960 - 1970  
Miroslav Ševčík, Michal Ševčík, Michal Ševčík  
Miroslav Ševčík, Michal Ševčík

ORIGINÁLNÍ ŽIVÉ  
Přítelství s  
Vítání a přivítání v pracovních dnech 9-18 hod.  
Soboty 10-18 hod.  
Vstupné zdarma

Pro více informací kontaktujte: 416 504 3800  
Přítelství s  
Přítelství s

TEL: 416 504 3800, 416 968 5947  
http://www.pyramida.com.ca  
E-mail: info@pyramida.com.ca

Toto číslo bylo dáno do tiskárny  
7. 9. 2009 v 18:13 hod.  
Příští číslo vyjde: 24. 9. 2009

## Konečně zase fotbal

### Slovensko-Česko 2:2

Před utkáním Slovensko-Česko, se špekulovalo, jak to bude, když Češi prohrají nebo vyhrají, ale nikdo si skoro nepřipustil situaci, že by se zápas mohl skončit plichtou a skončil se. Ten kdo viděl zápas v televizi nebo přes internet, může diskutovat o tom, jestli Češi byli lepší nebo jestli se utkání skončilo po zásluze nerozhodně anebo jestli Slovensko mělo blíž k vítězství. Skutečností je, že Slovensko má po sobotě postup neuvěřitelně blízko, zatímco před Českou republikou bude cesta na Mistrovství světa do Jihoafrické republiky trnitá a dokonce si Češi ani středeční zápas proti San Marinu nemohou dovolit vypustit, protože o baráži může rozhodovat i skóre. Špatná zpráva: Češi musí vyhrát tři zbývající zápasy. Dobrá zpráva všechna tři utkání hrájí doma.

Trenér Ivan Hašek poslal do utkání trochu překvapivou sestavu. Nenastoupil stále ještě ne zcela zdravý Rosický, ale v útoku se objevil Koller, jenž bez Baroše. V druhém poločase hrál zase Baroš bez Kollera. Nutno říci, že druhá varianta byla lepší a obzvláště po příchodu Necida, měl český útok několik šancí. Dobře hrál i Daniel Pudil, který vstřelil první českou branku, ale to bylo už za stavu 0:1.

Úvod utkání patřil hráčům v červených dresech a již v 2. minutě musel Mucha vyťahovat Plašilův trestný kop. Český útok byl o poznání lepší než obrana, které dělal největší problémy syn trenéra Weisse. Důrazný byl i Hološko s jehož střelou měl v první poločase práci brankář Čech.

Jestliže fotbalisté obou týmů předvádějí v první pětačtyřicetiminutovce dobrý fotbal, pak v druhém poločase to byl skutečně koncert. Po hodině hry, pronikl Weiss nahrál Vittekoví, na jeho centr Jankulowski nedoskočil, míč se dostal k Šestákovi a Čech neměl šanci. O šest minut později přišla nehezčí akce utkání. Necid pronikl po pravé straně, nahrál, Steinerovi ten prodloužil na volného Pudila a bylo to 1:1. Rozhodující mohla být 72. minuta, kdy Plašil chyboval před šestnáctkou a vzápětí zbytečně fauloval. Nařízenou penaltu proměnil Hamšík, i když Čech vystihl směr jeho střely. Mladý fotbalista se radoval tak divoce, že v zápětí dostal žlutou kartu a po zbytečném faulu o tři minuty později musel pod sprchu. Drtivý nápor Čechů v závěru po Plašilově trestném kopu, který Đurica pouze přizvedl, zužitkoval pět minut před koncem hlavou Milan Baroš. Jelikož Polsko hrálo doma nerozhodně se

Severním Irskem 1:1 mají všechny týmy v výjimkou San Marina v 3. skupině šanci na postup.

Slovensko: Mucha - Pekarič, Škrtel, Đurica, Zabavnik - Štrba - Hološko (87. Jendrišek), Weiss (74. Sapara), Hamšík, Šesták (82. M. Čech) - Vittek.

Česko: P. Čech - Grygera, Sivok, Kadlec, Jankulovski - Hübschman - Štajner (83.

Svrškoš), Jarolím (65. Necid), Plašil, Pudil - Koller (55. Baroš).

Tabulka						
1. Slovensko	7	5	1	1	19:8	16
2. Sev. Irsko	8	4	2	2	13:7	14
3. Polsko	7	3	2	2	19:8	11
4. Slovensko	7	3	2	2	10:4	11
5. Česko	7	2	3	2	8:6	9
6. San Marino	8	0	0	8	1:37	0

## Evropská liga: Pouze Sparta s Slavia postupují

### Liberec senzačně vyřazen. Stejný osud postihl i Teplice s Olomoucí a všechny slovenské týmy.

Po vítězství 3:0 na domácím hřišti nad Cervenou Zvezdou Bělehrad, v odvetě Slavia prohrávala v poločase už 0:2 a vše nasvědčovalo tomu, že to bude drama, přestože obě branky byly velice sporné; první z penalt, druhá po nepřímém kopu, kdy brankář Vaniak držel příliš dlouho míč. Stanislav Vlček však branku v 63. minutě, uklidnil mužstvo a i přes prohru 1:2, Slavia postoupila.

Olomouc, která vyřadila vítězství ve Skotsku 5:1 a doma 3:0 Aberdeen, si tentokrát nedokázala poradit s Evertonem a po prohrě 0:4, doma remizovala jen 1:1 a v Evropské lize končí. Končí i Teplice, kterým se stala osudná branka v poslední minutě s izraelským Tel Avivem díky které prohrály doma 1:2. a v Izraeli hrály jen nerozhodně 1:1.

Postoupila Sparta, kde vyhrála dvěma brankami Wilfrieda v Mariboru a stejný hráč skóroval i v Praze, kde Sparta rovněž vyhrála 1:0.

Musíme se omluvit, protože jsme minule uvedli, že zcela jistý má postup Liberec, který vedl tři minuty před koncem utkání v Bukurešti nad Dinamem 2:0. Do hřiště vnikli domácí diváci, utkání bylo předčasně ukončeno a zápas skončil kontumací 3:0 pro Liberec. O tom, že zápas je rozhodnut, jsme byli přesvědčeni nejen já a domácí fotbalisté, kteří nastoupili k utkání s neuvěřitelnou laxností, ale i hosté, kteří přijeli do Liberce s „běčkem“. To však udělalo zážrak a v normálním čase Liberec prohrál 0:3. A jelikož ani v prodloužení branka nepadla, rozhodla až desátá série penalt, kterou Liberec neproměnil a prohrál v rozstřelu 8:9.

Slovenský fotbal prožíval euforii poté, co poslední Košice dokázaly ve 4. předkole Evropské ligy remizovat s italským favoritem AS Řím 3:3. Hlavním hrdinou byl útočník Ján Novák, který k remíze přispěl dvěma góly a připoutal na sebe pozornost týmů ze západních lig. V odvetě se zážrak nekonal, i když Ján Novák opět skóroval. Košice prohrály v Itálii 1:7.

V prvním utkání se dalo i Žilíně, která uhrála na hřišti Partizánu Bělehrad slibnou remizu 1:1, doma však prohrála 0:2.

Neuspěl ani Slovan, který propadl nejen v Lize mistrů, ale i tentokrát v Evropské lize, po prohrě 0:5 v Amsterdamu a v Bratislavě 1:2 s Ajaxem.

Slavia se utká v Evropské lize ve skupině „B“ v prvním utkání 17. září 2009 s Janovem. Dále má ve skupině Lille a Valenci.

Sparta má ve skupině „K“ poněkud lehčí, ale méně atraktivní, soupeře. První zápas hraje rovněž 17. září 2009 doma s Eindhovenem, následují FC Kodaň a rumunská Kluz.

\*\*\*

## Gambrinus liga

V 6. kole získali nečekaně tři body vršovíci Bohemians vítězstvím 1:0 v Mladé Boleslavi, přestože měli domácí po celý zápas převahu. Vítěznou branku vstřelil v čtvrté minutě nastavení Štohanzel. I střížkovští Bohemians získali první tři body vítězstvím 2:1 nad Liberem, který neuvěřitelně přišel o Evropskou ligu prohrou doma s Dinamem Bukurešť 0:3. Divné věci se děly i v Plzni, kde domácí zvítězili ve Štruncových sadech nad Kladnem 1:0 vlastní brankou kladenského Štrnada. Budějovice prohrály s ostravským Baníkem 1:2. Překvapivě se nedařilo vedoucímu Jablonci a doma pouze remizoval s Příbramí 0:0. Sparta sice vedla v Olomouci brankou Hubníka, ale Ordoš v 73. minutě srovnal na 1:1. Dařilo se Teplicím v Brně, které dokázaly díky Jihoslovanům Merzičovi a Mahmutovičovi a brance Mareše v 89. minutě zvítězit v Králově Poli 3:2. V pondělí dohrávce pak Slavia udolala Slovácko 3:0. Vedoucí branku vstřelil těsně před přestávkou Šenkeřík, v úvodu druhého poločasu Celúška protlačil míč z levé strany na 2:0 a jako autor třetí branky byl označen hostující Kubáň, který dopravil míč spolu s Hlouškem do vlastní branky. Slavia tak postoupila v tabulce na třetí místo.

### Tabulka po 6. kole

1. Jablonec	6	4	2	0	9:5	14
2. Teplice	6	3	3	0	12:6	12
3. Slavia	6	3	2	1	9:5	11
4. Brno	6	3	2	1	7:4	11
5. Ostrava	6	3	2	1	7:5	11
6. M. Boleslav	6	3	1	2	10:5	10
7. Sparta	6	2	4	0	5:2	10
8. Plzeň	6	3	1	2	9:8	10
9. Příbram	6	2	2	2	6:6	8
10. Liberec	6	2	1	3	9:10	7
11. Olomouc	6	1	3	2	5:6	6
12. Bohemians	6	1	3	2	2:3	6
13. Slovácko	6	2	0	4	8:10	6
14. Budějovice	6	1	1	4	4:10	4
15. Střížkovice	6	1	0	5	4:13	3
16. Kladno	6	0	1	5	3:11	1

## Corgoň liga

8. kolo (29.-30. 8. 2009): Senica-Banská Bystrica 2:2, Trnava-Petržalka 2:0. Slovan-Dubnica 1:1, Žilina-Prešov 1:0, Košice-Ružomberok 3:1, Nitra-Dunajská Streda 2:0.

### TABUKA

1. Nitra	8	5	2	1	8:4	17
2. Bystrica	8	4	4	0	12:3	16
3. Žilina	7	5	1	1	10:3	16
4. Slovan	7	4	2	1	13:6	14
5. Trnava	8	3	1	4	12:11	10
6. Dun. Streda	8	3	1	4	8:9	10
7. Senica	8	3	1	4	8:15	10
8. Petržalka	8	2	3	3	7:9	9
9. Dubnica	8	1	4	3	7:10	7
10. Prešov	8	2	1	5	6:9	7
11. Košice	8	2	1	5	9:13	7
12. Ružomberok	8	1	3	4	7:13	6

## Hokejová reprezentace poprvé od prosince 2002 triumfovala na evropské tour Česko-Finsko 2:0

Vítězně rozehrával národní tým České hokejové hry. Góly Červenky a Hudlera stačily v nové karlovarské hale na udolání Finů, jejichž 29 střel kryl spolehlivý Mensator.

### Česko-Švédsko 5:2

Branky: 6. Melichar, 33. Bednář, 34. Hudler, 40. Vašíček, 60. Kumstát - 18. Harju, 42. Omark.

### Česko-Rusko 3:2 po SN

Přes osmdesát měsíců trvající čekání na triumf v Evropské hokejové tour skončilo, domácí tým vyhrál na karlovarském ledě České hokejové hry. Prvenství zdobí nedělní skalp mistrů světa Rusů, pod nímž je jako autor všech gólů podepsán Jiří Hudler.

\*\*\*

863 Bloor St. W.  
Toronto, Ont.  
(416) 533-0080

OSLINGTON AVE. BROADVIEW AVE. DANFORTH AVE.

281 Danforth Ave.  
Toronto, Ont.  
(416) 466-0330

## Naše internetové stránky

### Satellite 1-416

Výběr z článků v našich novinách. Aktuální vždy v den vyjítí novin.

www.satellite1-416.com

www.zpravky.ca

www.zpravky.org

\*\*\*

### Předchozí číslo v PDF

www.15.satellite1-416.com

www.15.zpravky.ca

## Pohárová středa i v Torontu



Odvar pohárového zápolení mohli diváci sledovat i v Torontu, kde se střetly dva týmy zvučných jmen Benfica Lisabon a Glasgow Celtic, které však nastoupili většinou s náhradníky. V souboji o Exibiční pohár zvítězila Benfica 3:1. Na snímku Andreas Hinkel z Celticu bojuje s Di Mariou (20) a s Cesarem Peitidim (25).

## 3rd Annual Golf Tournament

September 12, 2009

Station Creek Golf Club

12657 Woodbine Ave., Gormley, On.

Info:

Joe Macko, 89 Elmcrest Rd., Toronto, On. M9C3R7

416/562-6532 cell

\*\*\*